

## IV

(Tájékoztatások)

## AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## EURÓPAI PARLAMENT

## JELENTÉS A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL

## AZ EU KÖLTSÉGVETÉSÉNEK I. SZAKASZA

## 2008-AS PÉNZÜGYI ÉV

(2009/C 127/01)

## TARTALOMJEGYZÉK

|  | Oldal |
|--|-------|
| BEVEZETÉS.....   | 3     |
| I. A PÉNZGAZDÁLKODÁS ÁLTALÁNOSÁGBAN .....  | 3     |
| A. Bevételek.....  | 4     |
| B. Eredeti költségvetés és költségvetés-módosítások.....                                       | 4     |
| C. Kötelezettségvállalások és kifizetések .....  | 4     |
| D. Átvitelek 2008-ról 2009-re .....  | 4     |
| E. Átvitelek 2007-ről 2008-ra .....  | 5     |
| F. Célhoz kötött bevételekből származó előirányzatok .....                                     | 5     |
| G. Törlések .....  | 5     |
| H. Átcsoportosítások.....  | 5     |
| H.1. Átcsoportosítások tartalékokból (10. cím) .....   | 6     |
| H.2. Átcsoportosítások egyéb forrásokból .....   | 6     |
| II. PÉNZGAZDÁLKODÁS ALCÍMENKÉNT.....   | 10    |
| A. 1 0. alcím „Az Európai Parlament képviselői” .....  | 12    |
| B. 1 2. alcím „Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak” .....                                 | 12    |
| C. 1 4. alcím „Egyéb alkalmazottak és külső szolgáltatások” .....                              | 13    |
| D. 1 6. alcím „Az intézmény állományához tartozó személyekkel kapcsolatos egyéb költségek” ..  | 14    |
| E. 2 0. alcím „Épületek és járulékos költségek”.....   | 15    |
| F. 2 1. alcím „Informatika, berendezések és ingóságok: vásárlás, bérlet és karbantartás” ..... | 15    |

|   | <i>Oldal</i> |
|---|--------------|
| G. 2 3. alcím „Folyó igazgatási kiadások” . . . . .   | 16           |
| H. 3 0. alcím „Ülések és konferenciák” . . . . .  | 17           |
| I. 3 2. alcím „Szakértelem és információ: beszerzés, archiválás, gyártás és terjesztés” . . . . .     | 17           |
| J. 4 0. alcím „Egyes intézményekhez és szervekhez kapcsolódó költségek” . . . . .                     | 18           |
| K. 4 2. alcím „Parlamentari asszisztensek alkalmazásával kapcsolatos költségek” . . . . .             | 18           |
| L. 4 4. alcím „A jelenlegi és volt képviselők üléseinek és egyéb tevékenységeinek költsége” . . . . . | 18           |
| M. 10. cím „Egyéb költségek” . . . . .  | 18           |
| III. CÉLOK ÉS EREDMÉNYEK. . . . .   | 18           |
| A. Felkészülés a Lisszaboni Szerződésre . . . . .   | 19           |
| B. Felkészülés a 2009. évi európai választásokra . . . . .  | 19           |
| C. A képviselői szolgáltatások javítása . . . . .   | 19           |
| C.1. Képviselői szabályzat. . . . .   | 19           |
| C.2. Az üres álláshelyek betöltése az új tagállamokból érkező pályázókkal . . . . .                   | 19           |
| C.3. Nyelvi szolgálatok. . . . .  | 21           |
| C.4. Általános szolgáltatások . . . . .   | 21           |
| D. Az ep főtitkárságának reformja és konszolidációja. . . . .   | 21           |
| MELLÉKLETEK . . . . .   | 23           |
| I. MELLÉKLET – „C” TÍPUSÚ ÁTCSOPORTOSÍTÁSOK ÖSSZEFOGLALÁSA, 2008-AS KÖLTSÉGVETÉSI ÉV. . . . .         | 23           |
| II. MELLÉKLET – „P” TÍPUSÚ ÁTCSOPORTOSÍTÁSOK ÖSSZEFOGLALÁSA, 2008-AS KÖLTSÉGVETÉSI ÉV. . . . .        | 27           |
| III. MELLÉKLET – A 2008. ÉVI ELŐIRÁNYZATOK FELHASZNÁLÁSA. . . . .                                     | 29           |
| IV. MELLÉKLET – AZ EP FŐTITKÁRSÁGÁNAK SZERVEZETI DIAGRAMJA, 2008 . . . . .                            | 33           |

**BEVEZETÉS**

1. Ez a jelentés az Európai Parlament által a 2008-as pénzügyi év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodást mutatja be. Körvonalakban ismerteti (az I. és a II. részben) a pénzügyi helyzetet és azokat az eseményeket, amelyek jelentősen befolyásolták az adott év tevékenységeit, és röviden beszámol (a III. részben) az adott év célkitűzéseinek teljesítéséről.

2. A jelentés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> (a továbbiakban: „költségvetési rendelet” 122. cikkével, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében

említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelettről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet<sup>(2)</sup> 185. cikkével és az Európai Parlament költségvetésének végrehajtásáról szóló belső szabályok<sup>(3)</sup> 13. cikkének (2) bekezdésével összhangban készült. Az elemzés alapját az előzetes beszámolóik képezték.

**I. A PÉNZGAZDÁLKODÁS ÁLTALÁNOSÁGBAN**

3. 2008 volt a 2007–2013-as pénzügyi terv<sup>(4)</sup> második pénzügyi éve. A Parlament végleges előirányzatai összesen 1 452 517 167 EUR-t tettek ki, ami az EU összes igazgatási kiadásának (V. fejezet) 19,48 %-át jelenti. Az alábbi 1. táblázat az Európai Parlament költségvetésének végrehajtását mutatja be a 2008-as pénzügyi évre vonatkozóan:

1. táblázat

**A 2008. évi előirányzatok felhasználása**

| Előirányzat típusa  | 2008. évi előirányzatok<br>(EUR vagy %) |
|---|---|
| <b>2008. évi előirányzatok</b>  |   |
| Eredeti előirányzatok   | 1 452 517 167                           |
| Költségvetés-módosítás  | —                                       |
| Végleges előirányzatok  | 1 452 517 167                           |
| <b>2008. évi végleges előirányzatok</b>                                   |   |
| Kötelezettségvállalások   | 1 401 962 800                           |
| a végleges előirányzatok %-ában   | 97 %                                    |
| Kifizetések   | 1 205 829 062                           |
| a kötelezettségvállalások %-ában  | 86 %                                    |
| <b>Átvitelek 2008-ról 2009-re</b>   |   |
| Automatikus átvitelek 2009-re (*)   | 196 133 738                             |
| a végleges előirányzatok %-ában   | 14 %                                    |
| a kötelezettségvállalások %-ában  | 14 %                                    |
| Nem automatikus átvitelek (lekötetlen, 2009-ra átvitt előirányzatok) (**) | 8 315 729                               |
| a végleges előirányzatok %-ában   | 0,6 %                                   |
| <b>Törlések</b>   |   |
| Törölt előirányzatok  | 42 238 638                              |
| a végleges előirányzatok %-ában   | 3 %                                     |
| <b>Átvitelek 2007-ről 2008-ra</b>   |   |
| Automatikus átvitelek 2008-ra (*)   | 225 239 332                             |
| Kifizetések ezen átvitelekkel szemben                                     | 195 250 560                             |
| a kötelezettségvállalások %-ában  | 87 %                                    |
| Törölt összeg   | 29 988 773                              |

(1) HL L 248., 2002.9.16., 1. o. A legutóbb az 1525/2007/EK, Euratom rendelettel (HL L 343., 2007.12.27., 9. o.) módosított rendelet.

(2) HL L 357., 2002.12.31., 72. o. A legutóbb a 652/2008/EK, Euratom rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított rendelet.

(3) PE 349.540/BUR/ANN/DEF.

(4) Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési feyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.).

| Előirányzat típusa  | 2008. évi előirányzatok<br>(EUR vagy %) |
|---|---|
| Nem automatikus átvitelek 2008-ra (**)  | 43 800 036                              |
| Kifizetések ezen átvitelekkel szemben   | 42 007 327                              |
| a kötelezettségvállalások %-ában  | 96 %                                    |
| <b>Célhoz kötött bevételből származó előirányzatok 2008-ban</b>                                       |   |
| 2008. évi, célhoz kötött bevételből származó előirányzatok  | 47 551 735                              |
| Kötelezettségvállalások   | 14 131 075                              |
| a célhoz kötött bevételből származó előirányzatok %-ában  | 30 %                                    |
| Kifizetések   | 10 047 463                              |
| a célhoz kötött bevételből származó, lekötött előirányzatok %-ában                                    | 71 %                                    |
| 2008. évi célhoz kötött bevételből származó, rendelkezésre álló előirányzatok                         | 33 420 659                              |
| <b>Célhoz kötött bevételből származó, 2009-re átvitt előirányzatok</b>                                |   |
| 2009-re átvitt, célhoz kötött bevételből származó előirányzatok                                       | 36 808 922                              |
| <b>Célhoz kötött bevételből származó, 2008-re átvitt előirányzatok</b>                                |   |
| 2008-ra átvitt, célhoz kötött bevételből származó előirányzatok                                       | 38 325 182                              |
| Kötelezettségvállalások   | 38 236 288                              |
| Kifizetések   | 35 722 456                              |
| a kötelezettségvállalások %-ában  | 93 %                                    |
| Megjegyzés:   |   |
| (*) A költségvetési rendelet 9. cikkének (1) és (4) bekezdése.  |   |
| (**) A költségvetési rendelet 9. cikkének (1) bekezdése, (2) bekezdésének a) pontja és (5) bekezdése. |   |

#### A. Bevételek

4. A kimutatásokban 2008. december 31-én szereplő bevételek összesen 151 054 374 EUR-t tettek ki, amelyből 47 551 735 EUR volt célhoz kötött bevétel.

#### B. Eredeti költségvetés és költségvetés-módosítások

5. A Parlament 2008-as eredeti költségvetésében szereplő engedélyezett előirányzatok összesen 1 452 517 167 EUR-t tettek ki, ami 4 %-os növekedést jelent a 2007-es költségvetéshez képest (1 397 460 174 EUR). 2008-ban nem nyújtottak be költségvetés-módosítást.

#### C. Kötelezettségvállalások és kifizetések

6. A kötelezettségvállalások összesen 1 401 962 800 EUR-t tettek ki, ami a végleges előirányzatok 97 %-ának felel meg (2007-ben: 96 %). A kifizetések összesen 1 205 829 062 EUR-t tettek ki, ami a kötelezettségvállalások 86 %-ának felel meg (2007-ben: 83 %).

#### D. Átvitelek 2008-ról 2009-re

7. Az automatikus átvitelek a 2009-es pénzügyi évre összesen 196 133 738 EUR-t tettek ki, ami a lekötött előirányzatok 14 %-a (2007-ben: 17 %). A 2009-es pénzügyi évre átvitt, év végi lekötetlen előirányzatok (nem automatikus átvitelek) összesen 8 315 729 EUR-t tettek ki, ami a végleges előirányzatok 0,6 %-a (2007-ben: 3 %), amelyek a 2. táblázatban feltüntetett célokra szolgáltak.

2. táblázat

#### A 2009-re történő nem automatikus átvitelek célja

| Megnevezés                | Cél   | Összeg    |
|---------------------------|---|-----------|
| 3 2 4 3 „Látogatóközpont” | „Multimédiás tartalom” (EP/DGCOM/VC/2008/008)                           | 2 210 000 |
|                           | „Hordozható multimédiás útbaigazító eszközök” (EP/DGCOM/VC/2008/0011)   | 1 055 729 |
|                           | „Munkák az infrastruktúra adaptációja érdekében” (EP/DGCOM/VC/2008/009) | 750 000   |
|                           | „LED-es világító felületborítás szállítása” (EP/DGCOM/VC/2008/010)      | 450 000   |
|                           | 3 2 4 3 Összesen  | 4 465 729 |

(EUR)

| (EUR)   |  |                  |
|---|--|------------------|
| Megnevezés  | Cél  | Összeg           |
| 2 1 4/12 Műszaki berendezések és felszerelések: audiovizuális – D5 épület | „Multimédiás tartalom” (EP/DGCOM/AV/22/08) Lot2)         | 900 000          |
|   | „Multimédiás filmkészítő berendezés” (EP/DGCOM/AV/33/08) | 600 000          |
|   | „Műsorarchiváló berendezés” (EP/DGCOM/AV/20/08)          | 2 350 000        |
|   | 2 1 4/12 Összesen  | 3 850 000        |
|   | <b>Mindösszesen</b>                                      | <b>8 315 729</b> |

## E. Átvitelek 2007-ről 2008-ra

8. A 2008-as évre történő automatikus átvitelek összesen 225 239 332 EUR-t tettek ki. Az ezekkel szembeni kifizetések összege 195 250 560 EUR volt, ami 87 %-nak felel meg (2007-ben: 93 %). Ennél fogva a törölt összeg 29 988 773 EUR volt. A törölt összegek főként a következő megnevezéseket érintették: a 1 4 2. „Külső szolgáltatások” jogcímcsoport (8 879 767 EUR), a 2 0 0 1. „Éves bérleti díjak” jogcím (7 453 833 EUR) és az 1 4 0 2. „Konferenciatornácok” jogcím (3 981 653 EUR). A törölt összegek okait az alábbiakban összegezzük:

- A 1 4 2. jogcímcsoport tekintetében a szó szerinti jegyzőkönyvek fordításának pontos költsége még nem volt ismert az előirányzatok átvitelének időpontjában. Emellett négy nyelv – a bolgár, az ír, a máltai és a román – vonatkozásában eltérés volt érvényben. További költségcsökkenést eredményezett az a tény, hogy a képviselők nem kértek egyedi fordításokat, és jelentősen javult a fordítások munkamódszere.
- A 2 0 0 1. jogcím tekintetében az átvitt összeg a D4/D5 (JAN/WIB) épületek építésével volt kapcsolatos. Az összegnek részét képezte az építkezés helyszínén előre nem látható eseményekre és jelentős áringadozásokra képzett biztonsági tartalék is. Ezekre a kockázatokra az átvitelkor számítani lehetett, azonban ténylegesen nem következtek be.
- Az 1 4 0 2. jogcím tekintetében nem következett be a tornácok tervezett felvétele.

9. A 2008-ra történő nem automatikus átvitelek összege 43 800 036 EUR volt, és ez az összeg főként az „Épületek” elnevezésű 2 0 0. jogcímcsoportot érintette. Ezen előirányzatok mintegy 96 %-a került lekötésre és kifizetésre.

## F. Célhoz kötött bevételekből származó előirányzatok

10. A 2008-ban rendelkezésre bocsátott célhoz kötött bevételek összesen 47 551 735 EUR-t tettek ki (2007-ben: 42 522 401 EUR). A kötelezettségvállalási arány 30 % volt (2007-ben: 69 %). A kifizetések összesen 10 047 463 EUR-t tettek ki, ami a kötelezettségvállalások 71 %-ának felel meg (2007-ben: 25 %). A kifizetetlen kötelezettségvállalások egyenlege (14 131 075 EUR a 2007-es 29 191 996 EUR-hoz képest) és a rendelkezésre álló előirányzatok (33 420 659 EUR, a 2007-es 13 330 405 EUR-hoz képest) átvitelre kerültek a 2009-es

pénzügyi évre. A korábbi évekből áthozott előirányzatokkal együtt a 2009-re átvitt, célhoz kötött bevételekből származó előirányzatok összesen 36 808 922 EUR-t tettek ki.

11. A korábbi évekből 2008-ra átvitt célhoz kötött bevételek összesen 38 325 182 EUR-t tettek ki (2007-ben: 34 640 775 EUR). A kötelezettségvállalások összege 38 236 288 EUR volt (2007-ben: 34 573 137 EUR). A kifizetések 2008-ban összesen a kötelezettségvállalások 93 %-át tették ki (2007-ben: 88 %).

## G. Törlések

12. Összesen 42 238 638 EUR előirányzat került törlésre (2007-ben: 16 044 941 EUR). Ezek a végleges előirányzatok 3 %-át tették ki. A törölt előirányzatok előző évhez viszonyított magasabb mértéke azzal a ténnyel magyarázható, hogy 2008-ban nem került sor általános előirányzatmaradvány-átcsoportosításra.

## H. Átcsoportosítások

13. Az év folyamán harminc 30C típusú átcsoportosítást hagytak jóvá. Ezek közül 18-at a költségvetési rendelet 24. és 43. cikke <sup>(1)</sup> alapján engedélyeztek. Ezek összesen 55 510 152 EUR-t tettek ki, ami a végleges előirányzatok 4 %-ának felel meg (2007-ben: 21 átcsoportosítás, amelyek a végleges előirányzatok 11 %-ának feleltek meg). További tizenkettő C típusú átcsoportosítást hagytak jóvá a költségvetési rendelet 24. cikke alapján. Ezek összesen 25 018 000 EUR-t tettek ki, ami a végleges előirányzatok 2 %-ának felel meg (2007-ben: 4 C típusú átcsoportosítás, ami a végleges előirányzatok 0,03 %-ának felelt meg). Az elnök engedélyezett továbbá 14 P típusú átcsoportosítást a költségvetési rendelet 22. cikkének (1) <sup>(2)</sup> bekezdése alapján, ezek összesen 17 480 721 EUR-t tettek ki, ami a végleges előirányzatok 1 %-át jelentette (2007-ben: 6 átcsoportosítás, ami a végleges előirányzatok 0,1 %-ának felelt meg). Az átcsoportosítások jogalap szerinti elemzését a 3. táblázat mutatja be.

<sup>(1)</sup> 24. cikk – a költségvetési hatóság határozata, 43. cikk – a költségvetési hatóság határozata az előzetes előirányzatokat érintő átcsoportosításokról.

<sup>(2)</sup> Az intézmény határozata jogcímcsoporton belüli átcsoportosításokról.

14. Összegezve tehát 2008-ban 44 C és P típusú átcsoportosítást hajtottak végre, amelyek 98 008 873 EUR-t tettek ki, ami a végleges előirányzatok 7 %-ának felelt meg (2007-ben: 31 átcsoportosítás, amelyek 150 149 196 EUR-t tettek ki; ez a végleges előirányzatok 11 %-ának felelt meg).

3. táblázat

**Átcsoportosítások jogalap szerint**

| Átcsoportosítások száma                                    | Átcsoportosított összeg EUR-ban | A végleges előirányzatok %-ában |
|--|---------------------------------|---------------------------------|
| <i>C típusú átcsoportosítások (24. cikk)</i>               |                                 |                                 |
| 12 átcsoportosítás   | 25 018 000                      | 2 %                             |
| <i>C típusú átcsoportosítások (24. és 43. cikk)</i>        |                                 |                                 |
| 18 átcsoportosítás   | 55 510 152                      | 4 %                             |
| <i>P típusú átcsoportosítások (22. cikk (1) bekezdése)</i> |                                 |                                 |
| 14 átcsoportosítás   | 17 480 721                      | 1 %                             |
| C+P átcsoportosítások                                      | 98 008 873                      | 7 %                             |

**H.1. Átcsoportosítások tartalékokból (10. cím)**

15. Ez a rész az „Előzetes előirányzatok” elnevezésű 10 0. alcím, a „Rendkívüli tartalékalap” elnevezésű 10 1. alcím, „A tájékoztatási és kommunikációs politika tartaléka” elnevezésű 10 4. alcím és az „Épületekkel kapcsolatos tartalék” elnevezésű 10 5. alcím előirányzatainak felhasználását vizsgálja. Ebben a

jelentésben ezekre a 10. cím („Egyéb költségek”) alatt szereplő alcímekre a továbbiakban mint „tartalékokra” hivatkozunk. Az „Egyéb költségek” elnevezésű 10. cím képezte az átcsoportosítók fő forrását: ebből származott az átcsoportosítók 67 %-a, ami 54 210 152 EUR-t tett ki.

16. Ezekből a tartalékokból összesen 54 210 152 EUR került átcsoportosításra. Ebből az összegből 29 400 000 EUR-t csoportosítottak át az épületekkel kapcsolatos politika számára, míg összesen 24 810 152 EUR-t egyéb célokra. Az előzetes előirányzatokból történő átcsoportosítások rendeltetési helyének részleteit a 6. táblázat mutatja be. Az előirányzatokat a költségvetési hatóság által támasztott feltételek teljesítése után szabadították fel az előzetes előirányzatokból.

**H.2. Átcsoportosítások egyéb forrásokból**

17. Ez a szakasz azokat az átcsoportosításokat vizsgálja, amelyek forrása nem az „Egyéb költségek” elnevezésű 10. cím. Más címekről összesen 26 318 000 EUR került átcsoportosításra. Az épületekkel kapcsolatos politika tette ki ezeknek az átcsoportosításoknak a legnagyobb, 36 %-ot kitevő részét, amelyet a képviselők (29 %) és a személyzettel (21 %) kapcsolatos politika követett. Ezeket az átcsoportosításokat részletesen a 7. táblázatban mutatjuk be. Itt az épületekre történő átcsoportosítások nagy aránya a strasbourg-i ülésterem mennyezetének beomlásával magyarázható. Ezt a jelentés 2 0. alcímmel foglalkozó szakaszában fejtjük ki részletesen.

18. A P típusú átcsoportosításokat a 8. táblázatban foglaljuk össze.

4. táblázat

**A „C” Típusú átcsoportosítások forrása**

| Forrás megnevezése  | EUR-ban                     |                         |
|---|-----------------------------|-------------------------|
|   | Átcsoportosítás             | Átcsoportosított összeg |
| 1 0 0 4 „Az üléseken való részvétellel összefüggő útiköltségek, napidíjak és kapcsolódó költségek”                              | C26                         | 1 100 000               |
| 1 0 0 6 „Általános költségtérítés”  | C21                         | 80 000                  |
| 1 0 1 0 „Betegség- és baleset-biztosítási, illetve egyéb társadalombiztosítási költségek”                                       | C21                         | 80 000                  |
| 1 0 2 „Ideiglenes juttatások”   | C21                         | 253 000                 |
| 1 2 0 0 „Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak: javadalmazás és juttatások”  | C5, C20                     | 230 152                 |
| 1 4 2 „Külső szolgáltatások”  | C17                         | 5 500 000               |
| 2 0 0 0 „Bérelti díjak”   | C4                          | 1 000 000               |
| 2 0 0 3 „Ingatlanvásárlás”  | C6                          | 20 000 000              |
| 2 0 0 7 „Épületek berendezése”  | C7, C14, C15, C16, C28, C29 | 9 480 000               |
| 2 0 0 8 „Épületekkel kapcsolatos egyéb kiadások”  | C12                         | 200 000                 |
| 2 0 2 4 „Energiafogyasztás”   | C14                         | 5 000 000               |
| 2 0 2 6 „Épületek biztonsága és őrzése”   | C13, C25 REV                | 3 200 000               |
| 2 1 0 2 „Külső szolgáltatás igénybevétele a szoftverrendszerek működtetésével, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatban” | C8, C10, C27                | 2 225 000               |

| EUR-ban   |                 |                         |
|---|-----------------|-------------------------|
| Forrás megnevezése  | Átcsoportosítás | Átcsoportosított összeg |
| 2 3 0 „Irodaszerek, irodai eszközök és különböző fogyasztási javak”   | C23             | 125 000                 |
| 2 3 2 „Jogi költségek és kártérítés”  | C18, C24        | 155 000                 |
| 3 2 0 „Szakértelem igénybevétele”   | C11             | 50 000                  |
| 3 2 4 2 „Közzétételi, tájékoztatói és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek”   | C2, C11, C30    | 10 350 000              |
| 3 2 4 5 „Szemináriumok, szimpóziumok és kulturális tevékenységek szervezése”  | C2, C9, C19     | 1 500 000               |
| 3 2 4 6 „Parlamentari televíziós csatorna (web-tv)”   | C3              | 9 000 000               |
| 4 0 0 „Folyó igazgatási költségek és a képviselőcsoportok, illetve a független képviselők politikai és információs tevékenységével kapcsolatos költségek” | C31             | 6 000 000               |
| 4 0 3 Európai politikai alapítványoknak nyújtott támogatások  | C1              | 5 000 000               |
| <b>Mindösszesen</b>   |                 | <b>80 528 152</b>       |

5. táblázat

## A C típusú átcsoportosítások rendeltetési helye kiadási kategóriák szerint

| Rendeltetési kategória     | Átcsoportosított összeg EUR-ban | %            |
|----------------------------|---------------------------------|--------------|
| Épületek                   | 38 880 000                      | 48 %         |
| Tájékoztatási politika     | 20 650 000                      | 26 %         |
| Képviselők                 | 12 513 000                      | 16 %         |
| Személyzet                 | 5 730 152                       | 7 %          |
| IT                         | 2 225 000                       | 3 %          |
| Egyéb igazgatási költségek | 530 000                         | 1 %          |
| <b>Összesen</b>            | <b>80 528 152</b>               | <b>100 %</b> |

6. táblázat:

## A C típusú előzetes átcsoportosítások (PA) rendeltetési helye és célja

EUR-ban

| Forrás megnevezés (PA) | Rendeltetési megnevezés        | Átcsoportosítás | Cél   | Átcsoportosított összeg |
|------------------------|--------------------------------|-----------------|---|-------------------------|
| 10 0. alcím            | 2 0 0 0 „Bérleti díjak”        | C4              | Megváltozott a Bizottság és a Parlament közötti költségmegosztási arány az Európa Házak megvásárlása tekintetében                                   | 1 000 000               |
|                        | 2 0 0 7 „Épületek berendezése” | C14             | Az EMAS keretében kért jelentések benyújtása, amelyek az erős áremelkedések miatti, energiával kapcsolatos brüsszeli további kiadásokra vonatkoztak | 500 000                 |
|                        |                                | C7              | A strasbourggi WIC-üléstermek berendezése   | 1 200 000               |
|                        | 2 0 2 4 „Energiafogyasztás”    | C14             | Az EMAS keretében kért jelentések benyújtása, amelyek az erős áremelkedések miatti, energiával kapcsolatos brüsszeli további kiadásokra vonatkoztak | 3 000 000               |

|  |   |                 |   | EUR-ban                 |
|--|---|-----------------|---|-------------------------|
| Forrás megnevezés (PA)                     | Rendeltetési megnevezés   | Átcsoportosítás | Cél   | Átcsoportosított összeg |
| 10 1. alcím                                | 2 0 0 8 „Épületekkel kapcsolatos egyéb kiadások”  | C12             | Részletes azbesztfelmérés Brüsszelben   | 200 000                 |
|  | 2 0 2 4 „Energiafogyasztás”   | C14             | Az EMAS keretében kért jelentések benyújtása, amelyek az erős áremelkedések miatti, energiával kapcsolatos brüsszeli további kiadásokra vonatkoztak | 2 000 000               |
|  | 2 0 2 6 „Épületek biztonsága és őrzése”   | C13             | Új szerződés aláírása Brüsszelben, valamint egy külső biztonsági cég szolgáltatásainak meghosszabbítása Strasbourgban                               | 1 500 000               |
| 10 5. alcím                                | 2 0 0 3 „Ingatlanvásárlás”  | C6              | Egy londoni épület megvásárlása, egy Európa Háznak az Európai Bizottsággal közösen történő létrehozása céljából                                     | 20 000 000              |
| <b>Épületek összesen</b>                   |   |                 |   | <b>29 400 000</b>       |
| 10 0. alcím                                | 3 2 4 2 „Közzétételi, tájékoztatási és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek”                        | C2              | Tájékoztatási politikával foglalkozó jelentések benyújtása  | 8 100 000               |
|  | 3 2 4 5 „Szemináriumok, szimpóziumok és kulturális tevékenységek szervezése”  | C2              | Tájékoztatási politikával foglalkozó jelentések benyújtása  | 1 000 000               |
| 10 1. alcím                                | 3 2 4 2 „Közzétételi, tájékoztatási és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek”                        | C11             | Kezdeményezések a „2008 – A kultúrák közötti párbeszéd európai éve” vonatkozásában  | 250 000                 |
| 10 4. alcím                                | 3 2 4 5 „Szemináriumok, szimpóziumok és kulturális tevékenységek szervezése”  | C9              | Az Elnökség kedvező értékelése a „polgárok agorája” c. kezdeményezés folytatását illetően   | 300 000                 |
|  | 3 2 4 6 „Parlamenti televíziós csatorna (web-tv)”   | C3              | Az Elnökség kedvező ajánlása a web-tv költségeinek fedezése érdekében   | 9 000 000               |
| <b>Tájékoztatási politika összesen</b>     |   |                 |   | <b>18 650 000</b>       |
| 10 1. alcím                                | 2 1 0 2 „Külső szolgáltatás igénybevétele a szoftverrendszerek működtetésével, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatban” | C10             | Az ELS leltározási rendszer lecserélése   | 500 000                 |
| <b>IT összesen</b>                         |   |                 |   | <b>500 000</b>          |
| 10 0. alcím                                | 4 0 3 „Európai politikai alapítványoknak nyújtott támogatások”  | C1              | Az európai szintű politikai alapítványok pénzügyi támogatását lehetővé tevő jogalap hatálybalépése.   | 5 000 000               |
| <b>Képviselők összesen</b>                 |   |                 |   | <b>5 000 000</b>        |
| 10 0. alcím                                | 2 3 0 „Irodaszerek, irodai eszközök és különböző fogyasztási javak”   | C23             | Az automatikus terjesztésbe be nem vonható parlamenti dokumentumokról kért jelentés benyújtása.   | 125 000                 |
| 10 1. alcím                                | 3 2 4 5 „Szemináriumok, szimpóziumok és kulturális tevékenységek szervezése”  | C19             | A Szaharov Díj idei 20. évfordulójára valamennyi korábbi díjazott meghívása.  | 200 000                 |
|  | 3 2 0 „Szakértelem igénybevétele”   | C11             | Kezdeményezések a „2008 – A kultúrák közötti párbeszéd európai éve” vonatkozásában  | 50 000                  |
|  | 2 3 2 „Jogi költségek és kártérítés”  | C18             | Külső jogi segítségnyújtással kapcsolatos többletkiadások.  | 55 000                  |
| <b>Egyéb igazgatási költségek összesen</b> |   |                 |   | <b>430 000</b>          |
| 10 0. alcím                                | 1 2 0 0 „Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak: javadalmazás és juttatások”  | C20             | A könyvtáron belüli kivonatoló szolgálat kísérleti projektjének kifejlesztése.  | 65 152                  |
| 10 1. alcím                                | 1 2 0 0 „Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak: javadalmazás és juttatások”  | C5              | További munkateher a web-tv-vel kapcsolatosan.  | 165 000                 |
| <b>Személyzet összesen</b>                 |   |                 |   | <b>230 152</b>          |
| <b>Mindösszesen</b>                        |   |                 |   | <b>54 210 152</b>       |

## 7. táblázat

## C típusú átcsoportosítások, amelyek forrása nem az „Egyéb költségek” elnevezésű 10. cím

EUR-ban

| Rendeltetési megnevezés   | Átcsoportosítás | Cél  | Átcsoportosított összeg |
|---|-----------------|--|-------------------------|
| 2 0 0 7 „Épületek berendezése”  | C15             | A Látogatóközpont infrastrukturális munkálatainak elvégzése  | 2 100 000               |
|   | C16             | A három szokásos munkavégzési hely épületeinek berendezési projektjei.   | 2 230 000               |
|   | C28             | Az azbesztmentesítési munkálatok megkezdése Strasbourgban  | 675 000                 |
|   | C29             | A strasbourgi ülésterem részleges beomlását követő sürgős munkálatok abból a célból, hogy a tervezett berendezési munkálatok Strasbourgban és Brüsszelben elvégezhetőek legyenek | 2 775 000               |
| 2 0 2 6 „Épületek biztonsága és őrzése”   | C25 REV         | Új szerződés Brüsszelben, valamint egy külső biztonsági cég szolgáltatásainak meghosszabbítása Strasbourgban.  | 1 700 000               |
| <b>Épületek összesen</b>  |                 |  | <b>9 480 000</b>        |
| 3 2 4 2 „Közzétételi, tájékoztatási és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek”  | C30             | Többletkiadások a 2009. évi európai választásokról történő tájékoztatás keretében  | 2 000 000               |
| <b>Tájékoztatási politika összesen</b>  |                 |  | <b>2 000 000</b>        |
| 2 1 0 2 „Külső szolgáltatás igénybevétele a szoftverrendszerek működtetésével, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatban”                           | C27             | Három projekt beindítása a Data Centre fejlesztésével, a képviselők titkárságának szabályzatával és a tudásmenedzsmenttel kapcsolatban.  | 1 300 000               |
|   | C8              | Többletkiadások fedezése külső tanácsadók igénybevételéhez és a NAP bérszámfejtési alkalmazástársfinanszírozásához.  | 425 000                 |
| <b>IT összesen</b>  |                 |  | <b>1 725 000</b>        |
| 1 0 2 „Ideiglenes juttatások”   | C21             | A parlamenti juttatások és betegségbiztosítási díjak kiigazítása.  | 253 000                 |
| 4 0 0 „Folyó igazgatási költségek és a képviselőcsoportok, illetve a független képviselők politikai és információs tevékenységével kapcsolatos költségek” | C31             | A képviselőcsoportok által végzendő tájékoztatási intézkedések   | 6 000 000               |
| 1 0 0 4 „Az üléseken való részvétellel összefüggő útiköltségek, napidíjak és kapcsolódó költségek”  | C26             | Az év végéig előre látható többletköltségek.   | 1 100 000               |
| 1 0 0 6 „Általános költségtérítés”  | C21             | A parlamenti juttatások és betegségbiztosítási díjak kiigazítása.  | 80 000                  |
| 1 0 1 0 „Betegség- és baleset-biztosítási, illetve egyéb társadalombiztosítási költségek”   | C21             | A parlamenti juttatások és betegségbiztosítási díjak kiigazítása.  | 80 000                  |
| <b>Képviselők összesen</b>  |                 |  | <b>7 513 000</b>        |
| 2 3 2 „Jogi költségek és kártérítés”  | C24             | Külső jogi segítségnyújtással kapcsolatos többletkiadások.   | 100 000                 |
| <b>Egyéb igazgatási költségek összesen</b>  |                 |  | <b>100 000</b>          |
| 1 4 2 „Külső szolgáltatások”  | C17             | A fordítási igények jelentős emelkedése.   | 5 500 000               |
| <b>Személyzet összesen</b>  |                 |  | <b>5 500 000</b>        |
| <b>Mindösszesen</b>   |                 |  | <b>26 318 000</b>       |

## 8. táblázat

## „P” típusú átcsoportosításainak rendeltetési helye

EUR-ban

| Rendeltetési megnevezés   | Átcsoportosítás | Cél  | Átcsoportosított összeg |
|---|-----------------|--|-------------------------|
| 1 2 0 0 „Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak: javadalmazás és juttatások”  | P12             | A fizetések 2008. július 1-től alkalmazandó éves kiigazítása   | 800 000                 |
| 1 2 2 0 „A szolgálat érdekében nyugdíjazott alkalmazottaknak járó juttatások”   | P5              | A Személyzeti Szabályzat 50. cikkének egy magas beosztású tisztviselőre történő alkalmazása  | 35 000                  |
| 1 6 1 0 „Munkaerő-felvételi költségek”  | P11             | Munkaerő-felvétel  | 120 000                 |
| 1 6 1 3 „Továbbképzés: kiküldetési költségek”   | P4              | A továbbképzési célú tanfolyamok vonatkozásában megnövekedett kiküldetések száma   | 100 000                 |
| 2 0 0 1 „Éves lízingdíjak”  | P1              | A Brüsszel, rue Montoyer 75 alatti épület lízingdíjának indexálása, szemétszállítás Strasbourgban és a londoni Európa Ház megvásárlása   | 172 630                 |
| 2 0 0 7 „Épületek berendezése”  | P14             | Az üléstermet övező előtér függesztett fémfödém-szerkezetének munkálata  | 3 780 000               |
|   | P6              | A luxemburgi áthidaló épület bérletéből eredő berendezési munkálatok   | 1 600 000               |
|   | P7              | Rendkívüli javítások a strasbourgi ülésterem függesztett mennyezetének részleges beomlása következtében  | 2 200 000               |
| <i>2 0 0 7 „Épületek berendezése” összesen</i>  |                 |  | <i>7 580 000</i>        |
| 2 0 0 8 „Épületekkel kapcsolatos egyéb kiadások”  | P1              | A Brüsszel, rue Montoyer 75 alatti épület lízingdíjának indexálása, szemétszállítás Strasbourgban és a londoni Európa Ház megvásárlása   | 1 490 616               |
| 2 0 2 4 „Energiafogyasztás”   | P2              | További irodahelyiségek bérlete Brüsszelben, a rue Wiertz utcában  | 39 475                  |
|   | P9              | Energiaárak emelkedése   | 350 000                 |
| <i>2 0 2 4 „Energiafogyasztás” összesen</i>   |                 |  | <i>389 475</i>          |
| 2 1 0 2 „Külső szolgáltatás igénybevétele a szoftverrendszerek működtetésével, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatban” | P3              | Új IT-projektek az elektronikus levelezési rendszer, az EUROPARL-webhely, a tolmácsok és értekezlet logisztikai irányítása, a képviselői szabályzat és a pénzügyi irányításra vonatkozó beszámolás kapcsán | 2 000 000               |
| 3 0 4 8 „Az Euromed parlamenti közgyűlése üléseinek egyéb szervezési költségei”   | P10             | Az EMPA jordániai rendkívüli ülése.  | 43 000                  |
| 3 2 4 1 „Digitális és hagyományos kiadványok”   | P8              | Integrált gyártásirányítási rendszer (Integrated Production Management System – IPMS), a Parlamenten belül használt technológiák és az E-card projekt népszerűsítésére szolgáló film elkészítése           | 750 000                 |
| 3 2 4 2 „Közzétételi, tájékoztatási és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek”                        | P13             | Tájékoztató kampány a 2009. évi európai választásokra  | 4 000 000               |
| <b>Mindösszesen</b>   |                 |  | <b>17 480 721</b>       |

## II. PÉNZGAZDÁLKODÁS ALCÍMENKÉNT

19. Ebben a részben a lekötött előirányzatokat (kötelezettségvállalásokat) fogjuk vizsgálni. Figyelembe vesszük az összes kiadáson belüli arányukat, és azok alakulását az előző évhez képest. Továbbá bemutatásra kerül a legfontosabb jogcímelek felhasználása is.

20. A 9. táblázat alcímenként mutatja be, hogy a 2007-es pénzügyi évvel összevetve miként használták fel a kötelezettségvállalásokat 2008-ban. Meg kell jegyezni, hogy a kötelezettségvállalások 70 %-a négy alcímet érintett. Ezek a következők: 1 2. alcím („Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak”), 2 0. alcím („Épületek és járulékos költségek”), 1 0. alcím („Az Európai Parlament képviselői”) és 4 2. alcím („Parlamenti asszisztensek alkalmazásával kapcsolatos költségek”).

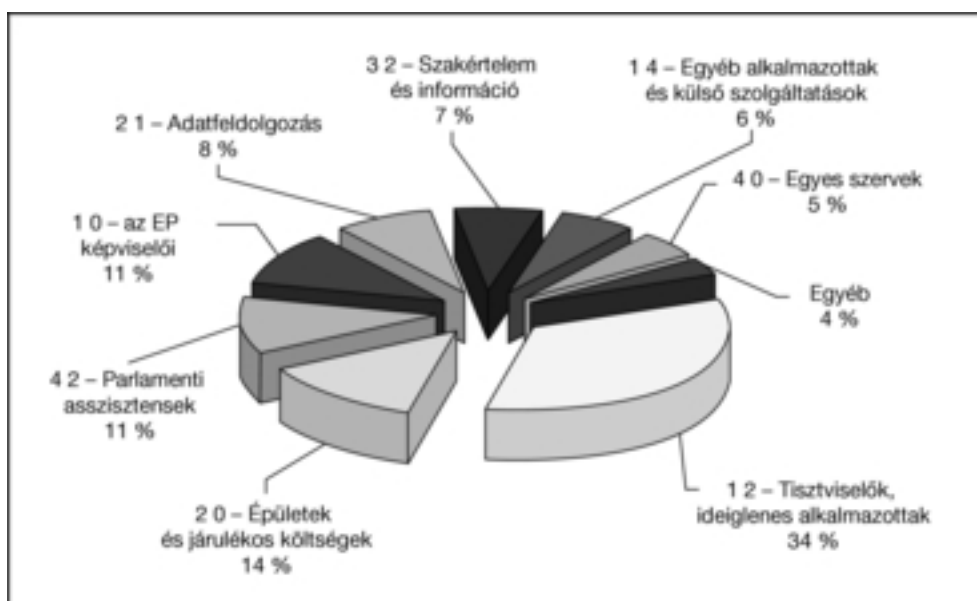
9. táblázat

## A 2008. és 2007. évi kötelezettségvállalások alakulása

| Megnevezés  | 2008. évi kötelezettségvállalások (EUR-ban) | 2007. évi kötelezettségvállalások (EUR-ban) | Változás (EUR-ban) | Változás %-ban |
|---|---|---|--------------------|----------------|
| 1 0. alcím „Az Európai Parlament képviselői”  | 149 961 012                                 | 145 182 126                                 | 4 778 886          | 3 %            |
| 1 2. alcím „Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak”   | 483 919 957                                 | 458 068 265                                 | 25 851 692         | 6 %            |
| 1 4. alcím „Egyéb alkalmazottak és külső szolgáltatások”                                      | 87 947 782                                  | 107 694 007                                 | -19 746 226        | -18 %          |
| 1 6. alcím „Az intézmény állományához tartozó személyekkel kapcsolatos egyéb költségek”       | 12 715 214                                  | 10 345 541                                  | 2 369 674          | 23 %           |
| 1. cím „Az intézménynél dolgozó személyek”  | 734 543 965                                 | 721 289 939                                 | 13 254 026         | 2 %            |
| 2 0. alcím „Épületek és járulékos költségek”  | 191 008 372                                 | 188 037 042                                 | 2 971 330          | 2 %            |
| 2 1. alcím „Informatika, berendezések és ingóságok: vásárlás, bérlet és karbantartás”         | 111 822 160                                 | 111 612 595                                 | 209 564            | 0 %            |
| 2 3. alcím „Folyó igazgatási kiadások”  | 9 790 321                                   | 11 389 070                                  | -1 598 749         | -14 %          |
| 2. cím „Épületek, bútorok, berendezések és egyéb működési költségek”                          | 312 620 853                                 | 311 038 707                                 | 1 582 145          | 1 %            |
| 3 0. alcím „Ülések és konferenciák”   | 27 964 196                                  | 29 338 205                                  | -1 374 008         | -5 %           |
| 3 2. alcím „Szakértelem és információ: beszerzés, archiválás, gyártás és terjesztés”          | 100 405 636                                 | 72 593 026                                  | 27 812 610         | 38 %           |
| 3. cím „Az intézmény által betöltött általános funkciók gyakorlása során felmerülő költségek” | 128 369 832                                 | 101 931 230                                 | 26 438 602         | 26 %           |
| 4 0. alcím „Egyes intézményekhez és szervezetekhez kapcsolódó költségek”                      | 71 875 103                                  | 60 517 851                                  | 11 357 252         | 19 %           |
| 4 2. alcím „Parlamentari asszisztensek alkalmazásával kapcsolatos költségek”                  | 154 301 747                                 | 142 616 169                                 | 11 685 577         | 8 %            |
| 4 4. alcím „A jelenlegi és volt képviselők üléseinek és egyéb tevékenységeinek költsége”      | 251 300                                     | 221 300                                     | 30 000             | 14 %           |
| 4. cím „Az intézmény által betöltött általános funkciók gyakorlása során felmerülő költségek” | 226 428 150                                 | 203 355 320                                 | 23 072 829         | 11 %           |
| <b>Összesen</b>   | <b>1 401 962 800</b>                        | <b>1 337 615 197</b>                        | <b>64 347 603</b>  | <b>5 %</b>     |

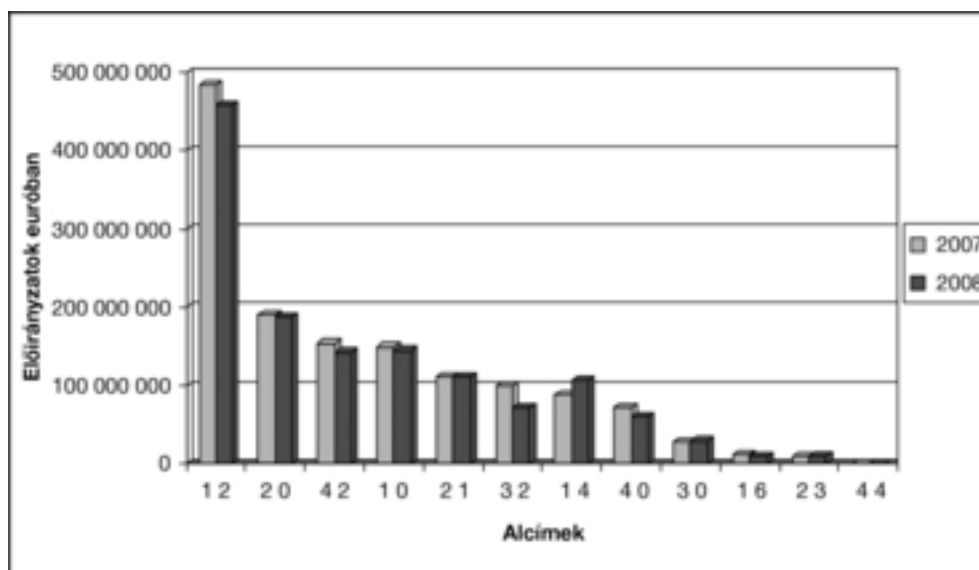
1. ábra

## A 2008-as kiadások alcímek szerinti megoszlása



2. ábra

A kötelezettségvállalások alakulása 2007 és 2008 között alcímenként



#### A. 1 0. alcím „Az Európai Parlament képviselői”

21. Ez az alcím a 2008. évi kiadások 11 %-át tette ki. Az alcímen belüli lekötött előirányzatok 3 %-kal nőttek 2007 és 2008 között. Ez a növekedés főként „Az üléseken való részvétellel összefüggő útiköltségek, napidíjak és kapcsolódó költségek” elnevezésű 1 0 0 4. jogcímet érintette.

22. Az alcímhez tartozó kiadások 54 %-a „Az üléseken való részvétellel összefüggő útiköltségek, napidíjak és kapcsolódó költségek” elnevezésű 1 0 0 4. jogcímet érintette, 26 %-a pedig az „Általános költségtérítés” elnevezésű 1 0 0 6. jogcímet. Az 1 0 0 4. jogcím kötelezettségvállalásai 81 438 000 EUR-t tettek ki. Ez fedezte a képviselők üléseken való részvételével összefüggő útiköltségeket, napidíjakat és kapcsolódó költségeket: plenáris ülések, bizottságok és azok küldöttségeinek ülései, képviselőcsoportok ülései, parlamenti küldöttségek és az AKCS–EU megállapodásban, valamint az Euromediterrán Fórum létrehozásáról szóló megállapodásban előírt szervek ülései.

23. 2008-ban a képviselők 13 530 alkalommal utaztak a strasbourgi és brüsszeli plenáris üléseken való részvétel céljából, 19 569-szer a brüsszeli bizottsági ülésekre, és 5 689-szer a képviselőcsoportok brüsszeli üléseire. Ami a Parlament szokásos munkahelyein kívüli utazásokat illeti, 1 101-szer utaztak bizottsági ülésekre, 995-ször pedig képviselőcsoportok üléseire. Ezenkívül 1 119 alkalommal utaztak parlamenti küldöttségek üléseire.

24. Az 1 0 0 6. jogcím kötelezettségvállalásai 38 268 000 EUR-t tettek ki. Ez a juttatás a képviselők parlamenti tevékenységével összefüggő költségek fedezésére szolgált, különösen abban az országban, amelyben megválasztották őket.

#### B. 1 2. alcím „Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak”

25. Ez az alcím a 2008. évi kiadások 35 %-át, vagyis az összes kiadás legnagyobb hányadát tette ki. Az alcímen belüli

6 %-os növekedés 2007 és 2008 között nagyrészt a „Díjazás és egyéb jogok” elnevezésű 1 2 0. jogcímcsoport előléptetések (1 %), magasabb fizetési kategóriába történő előresorolás (2 %), infláció (2,5 %) és egyéb okok (0,5 %) miatti növekedésével magyarázható. A 1 2 0. jogcímcsoport növekedését némileg ellensúlyozta a „Szolgálati jogviszony előrehozott megszűnése utáni juttatások” elnevezésű 1 2 2. jogcímcsoport csökkenése, ami a korábbi előnydíjazási rendszer kifizetése után a kedvezményezettek lényegesen kisebb számának tudható be.

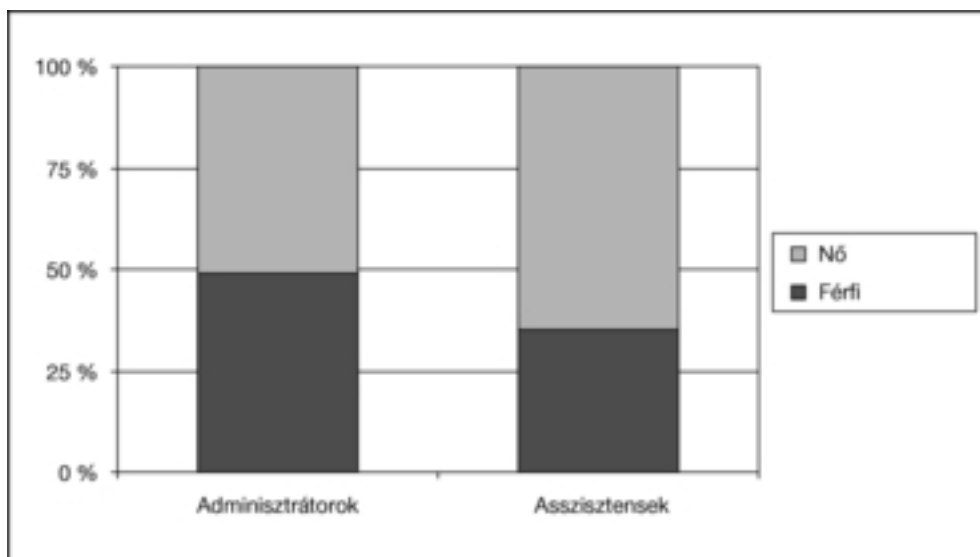
26. A 1 2. alcímben a kiadások 98 %-a az 1 2 0 0. jogcímehez („Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak: javadalmas és juttatások”) kapcsolódott. A jogcímehez tartozó kötelezettségvállalások 472 281 974 EUR-t tettek ki. Az előirányzatoknak összesen 0,6 %-át törölték a következők miatt: a vártnál kevesebb kiadás az előléptetések terén, az új személyzeti szabályzat hatása, az új munkaerő-felvételek kimenetelével kapcsolatos bizonytalanság és a fizetéseknek az eredetileg előirányzott összeg kevesebb mint 50 %-ával való kiigazítása.

27. 2008-ban 492 álláshelyet hirdettek meg, 442 tisztviselőt és ideiglenes alkalmazottat vettek fel a Főtitkársághoz, továbbá 29-et a képviselőcsoportokhoz. 2008. december 31-én összesen 5 495 tisztviselő és ideiglenes alkalmazott dolgozott az Európai Parlamentnél. A Főtitkárság az év végén 4 785 főt alkalmazott a személyzeti kategóriákban, a képviselőcsoportok pedig 640 főt. A fennmaradó 70 fő a személyzeti bizottság, az Elnökök Értekezlete, az alelnökök és a quaestorok alkalmazásában állt.

28. A személyzet nemek szerinti megoszlását illetően a nők az osztályvezetők 22 %-át, az igazgatók 33 %-át és a főigazgatók 27 %-át (tizzenegyből három) tették ki 2008. december 31-én. A személyzet nemek szerinti megoszlását az egyes beosztásokban a 3. ábra ismerteti. A személyzet országok szerinti összetétele a 10. táblázatban látható.

3. ábra

## Az Európai Parlament Főtitkársága személyzetének összetétele nemek szerint



10. táblázat

## A Főtitkárság személyzetének összetétele országok szerint (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)

| EU-27 |     |       |     |
|-------|-----|-------|-----|
| EU-15 |     | EU-10 |     |
| AT    | 62  |       |     |
| BE    | 714 | CY    | 15  |
| DE    | 403 | CZ    | 122 |
| DK    | 165 | EE    | 93  |
| ES    | 346 | HU    | 143 |
| FI    | 182 | LT    | 92  |
| FR    | 576 | LV    | 95  |
| GB    | 287 | MT    | 64  |
| GR    | 216 | PL    | 198 |
| IE    | 97  | SI    | 98  |
| IT    | 522 | SK    | 116 |
| LU    | 142 | EU-2  |     |
| NL    | 167 |       |     |
| PT    | 221 | BG    | 106 |
| SE    | 137 | RO    | 115 |

## C. 1 4. alcím „Egyéb alkalmazottak és külső szolgáltatások”

29. Ez az alcím a 2008. évi kiadások 6 %-át tette ki. A 2007 és 2008 közötti 18 %-os csökkenés jórészt a „Külső szolgáltatások” elnevezésű 1 4 2. jogcímcsoport csökkenéséből eredt, amely

főként a „Konferenciatolmácsok: tolmácsok és konferenciatechnikusok” elnevezésű 1 4 0 2/01 aljogcímen a szó szerinti jegyzőkönyvek fordítására 2007-ről 2008-ra átvitt előirányzatok következménye. A második oka a „Konferenciatolmácsok” elnevezésű 1 4 0 2. jogcím csökkenése, amelynek oka főként a személyes tolmácsolási szolgáltatások iránti alacsony kereslet és a 2008-ban felvett kiegészítő konferenciatolmácsok alacsonyabb száma volt.

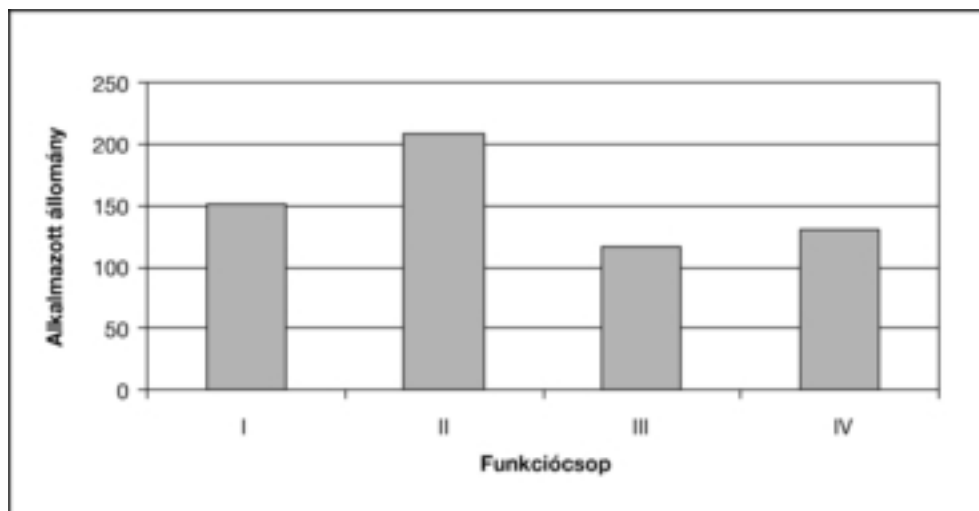
30. Az alcím előirányzatainak 53 %-a a „Konferenciatolmácsok” elnevezésű 1 4 0 2. jogcím, 24 %-a pedig az „Egyéb alkalmazottak” elnevezésű 1 4 0 0-as jogcím alatt volt. Az 1 4 0 2. jogcím kötelezettségvállalásai 46 187 820 EUR-t tettek ki. Ez fedezi a Parlament által alkalmazott kisegítő konferenciatolmácsok díjazását, társadalombiztosítási járulékait, útiköltségeit és napidíjait, a konferenciaszervező irodák költségeit, a fent említett üléseket kiszolgáló technikusokat és ügyintézőket, a más intézményekben tisztviselőként vagy ideiglenes alkalmazotként dolgozó tolmácsoknak a Parlament által igénybe vett szolgáltatásait, továbbá a nyelvi kérdésekben folytatott intézményközi együttműködést. A személyzethez tartozó tolmácsok és kisegítő konferenciatolmácsok 2008-ban 96 387 napot tolmácsoltak (ami 2007-hez képest 1,7 %-os növekedés). A személyzethez tartozó tolmácsok 51 745 napot (+ 6,15 %), míg a kisegítő konferenciatolmácsok 44 642 napot tolmácsoltak (ami 2007-hez képest 3,1 %-os csökkenés).

31. Az „Egyéb alkalmazottak” elnevezésű 1 4 0 0. jogcímez tartozó kötelezettségvállalások 21 270 715 EUR-t tettek ki. Ez a jogcím lényegében a szerződéses és a kölcsönzött munkaerő finanszírozására szolgál. A korábban ugyanebből a jogcímből finanszírozott ülésszakok alatti kisegítők kategóriája 2007. január 1. óta nem létezik. Az 1 4 0 0. jogcím azonban még finanszírozza azokat, akiket szerződéses állományba átvettek, a Manpower szerződésével együtt, amelynek keretében körülbelül 150 főt alkalmaznak a korábbi ülésszakok alatti kisegítők közül. A szerződéses állományt illetően: ilyen minőségben 2008. december 31-én 606 főt alkalmaztak.

32. A szerződéses állomány funkcionális csoportok szerinti megoszlását a 4. ábra szemlélteti.

4. ábra

Szerződéses állomány funkcionális csoportok szerint



D. 1 6. alcím „Az intézmény állományához tartozó személyekkel kapcsolatos egyéb költségek”

33. Ez az alcím a 2008. évi kiadások 1 %-át tette ki. Az alcímen belüli lekötött előirányzatok 23 %-kal nőttek 2007 és 2008 között, „Az étterem és munkahelyi étkezdék folyó üzemeltetési költsége” elnevezésű 1 6 5 2. jogcímen bekövetkezett növekedés miatt.

34. Ezen az alcímen belül a kötelezettségvállalások 31 %-a az 1 6 5 4. jogcímhez („Gyermekfelügyeleti központ és a Parlamenttel szerződésben álló bölcsődék”) kapcsolódik, további 27 % az 1 6 1 2. jogcímhez („Továbbképzés”), illetve 15 % az 1 6 5 2-es jogcímhez („Az étterem és munkahelyi étkezdék folyó üzemeltetési költsége”).

35. Az 1 6 5 4-es jogcímen belül a fő aljogcímet az 1 6 5 4/01 („Gyermekfelügyeleti központ és a Parlamenttel szerződésben álló bölcsődék: az intézmény brüsszeli bölcsődéjének és napközijének külső üzemeltetése és a járulékos költségek”) aljogcím képviseli. Az erre az aljogcímre lekötött előirányzatok összesen 3 892 927 EUR-t tettek ki. Ez az előirányzat fedezi a gyermekfelügyeleti központ és a megállapodás alapján igénybe vett külső bölcsőde teljes

kiadásaihoz a Parlament által teljesített hozzájárulást. Ezen a jogcímen 2 686 403 EUR-t töröltek amiatt, hogy az intézményeket a vártnál alacsonyabb mértékben vették igénybe.

36. Az 1 6 1 2. jogcím lekötött előirányzatai 3 429 683 EUR-t tettek ki. Ezek az előirányzatok a következőkkel kapcsolatos kiadásokat fedezték: szakmai továbbképzések és átképzések, az oktatási eszközök és speciális tanulmányok beszerzése vagy készítése, valamint olyan szakmai tanfolyamok, amelyek az esélyegyenlőséggel és pályaválasztási tanácsadással kapcsolatos kérdésekre hívják fel a figyelmet. 2008-ban 5 014 fő vett részt nyelvtanfolyamokon és 356 fő külső nyelvtanfolyamokon. Emellett 1 756 fő vett részt IT-tanfolyamokon és 943 fő pénzügyi tanfolyamokon. Emellett 67 fő vett részt az Európai Közigazgatási Iskola által szervezett kurzuson, 3 601 belső képzéseken és 179 fő külső képzéseken.

37. A 1 6 5 2. jogcím kötelezettségvállalásai 1 900 000 EUR-t tettek ki. Ez a jogcím finanszírozza az étterem és az étkezdé üzemeltetési költségeit. Az önkiszolgáló étterem 1 300 000 látogatót szolgált ki, a személyzeti bolt körülbelül 200 000 főt, az étterem pedig körülbelül 100 000 főt.

## E. 2 0. alcím „Épületek és járulékos költségek”

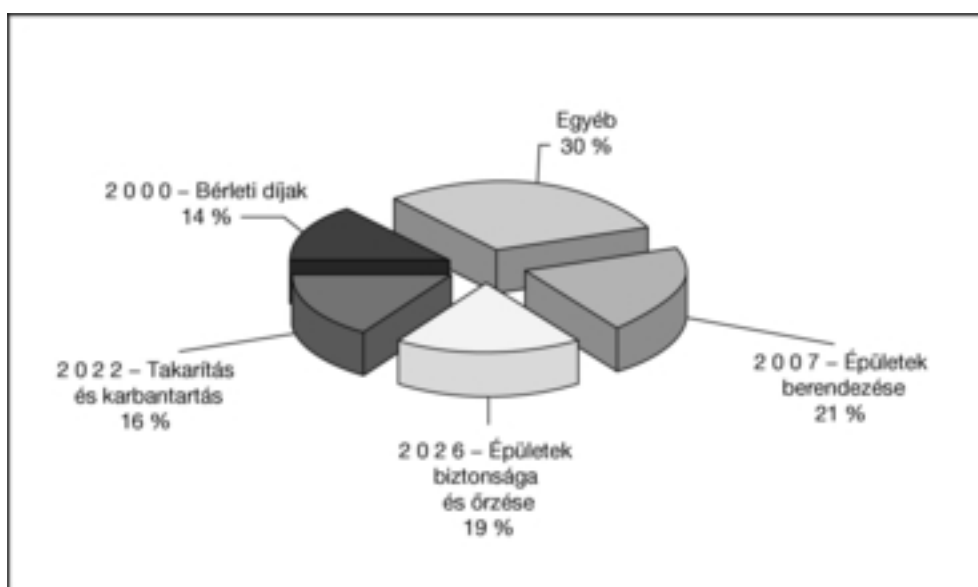
38. Ez az alcím a 2008. évi kiadások 14 %-át tette ki. Az előző évvel összevetve a kiadások meglehetősen állandóak voltak, hiszen a 2 0 0 1. jogcímen („Éves lízingdíjak”) bekövetkezett csökkenést ellensúlyozta a 2 0 0 7. jogcímen („Épületek berendezése”) (+ 115 %), a 2 0 0 8. jogcímen „Épületekkel kapcsolatos egyéb kiadások” (+ 37 %) és a 2 0 2 4. jogcímen („Energiafogyasztás”)

(+ 36 %) bekövetkezett növekedés. Előirányzatokat csoportosítottak át a Parlament strasbourgi üléstermében bekövetkezett, lentebb kifejtett mennyezetbeomlást követő javítások finanszírozására.

39. Ezen az alcímen belül a kiadások 21 %-a a 2 0 0 7. jogcímet („Épületek berendezése”), 19 %-a a 2 0 2 6. jogcímet („Épületek biztonsága és őrzése”) és 16 %-a a 2 0 2 2. jogcímet („Takarítás és karbantartás”), valamint 14 %-a a 2 0 0 0. jogcímet („Bérleti díjak”) érintette. Ezek megoszlását az 5. ábra szemlélteti.

5. ábra

A 2 0. alcímhez tartozó kiadások megoszlása %-ban



40. A 2 0 0 7. jogcím lekötött előirányzatai 39 423 667 EUR-t tettek ki. Az előirányzatokat berendezési tevékenységre használták fel, ideértve a munkához kapcsolódó más kiadásokat, így különösen az építészek és mérnökök tiszteletdíját stb.

43. A 2 0 2 2. jogcím lekötött előirányzatai 30 150 078 EUR-t tettek ki. Az előirányzatok a Parlament három szokásos munkahelye és a tájékoztatási irodák takarítási és karbantartási költségeinek fedezésére szolgáltak.

41. 2008 augusztusában beomlott a strasbourgi ülésterem függesztett mennyezetének egy része. Ez lényegesen befolyásolta a 2 0 0 7. jogcím kiadásait, és annak jelentős, 115 %-os emelkedését. A parlamenti adminisztráció hatékonyan és eredményesen intézte az eset következményeit, és a szükséges költségvetési eszközöket rövid határidővel rendelkezésre bocsátotta. Összesen 8 812 631 EUR-t mozgósítottak 2008-ban átcsoportosítások útján a szükséges javítási munkálatokra. Ugyanakkor az Európai Parlament keresetet nyújtott be a költségek megtérítésére, és a fellelősöket bíróság elé vitte. Az októberi plenáris ülést már Strasbourghban tartották, a hagyományoknak megfelelően.

44. A 2 0 0 0. jogcím lekötött előirányzatai 26 492 837 EUR-t tettek ki. Az előirányzatokat a Parlament által használt épületekre vagy épületrészekre fizetendő bérleti díjakra és ingatlanadókra használták fel.

42. A 2 0 2 6. jogcím („Épületek biztonsága és őrzése”) kötelezettségvállalásai 36 422 043 EUR-t tettek ki. Ez az előirányzat alapvetően a Parlament három szokásos munkahelye és a tájékoztatási irodák által használt három épület fenntartási és őrzési költségeinek fedezésére szolgált.

## F. 2 1. alcím „Informatika, berendezések és ingóságok: vásárlás, bérlet és karbantartás”

45. Ez az alcím a 2008. évi kiadások 8 %-át tette ki. A 2 1 0 2. jogcím („Külső szolgáltatás igénybevétele a szoftverrendszerek működtetésével, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatban”) növekedését (+ 19 %) ellensúlyozta a 2 1 4. jogcímcsoport („Műszaki berendezések és felszerelések”) (- 35 %) és a 2 1 2. jogcímcsoport („Bútorok”) (- 17 %) csökkenése, a 2007-es és 2008-as pénzügyi év összevetésekor. Az alcímen belül a kiadások 38 %-a a 2 1 0 0. jogcímen („Berendezések és szoftverek beszerzése, szervizelése és karbantartása, valamint kapcsolódó munkák”), 35 %-a a 2 1 0 2. jogcímen („Külső szolgáltatás igénybevétele a szoftverrendszerek működtetésével, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatban”) és 19 %-a a 2 1 4. jogcímcsoporton („Műszaki berendezések és felszerelések”) merül fel. Ezek részletezése az alábbi 6. ábrán látható.

46. A 2 1 0 0. jogcím lekötött előirányzatai 43 031 348 EUR-t tettek ki. Ez az előirányzat főleg a berendezések és szoftverek beszerzésével, bérletével, szervizelésével és karbantartásával, valamint a kapcsolódó munkákkal járó kiadásokat foglalta magában.

47. A 2 1 0 2. jogcím kötelezettségvállalásai 38 968 197 EUR-t tettek ki. Ezek elsősorban a berendezések és szoftverek beszerzésével, bérletével, szervizelésével és karbantartásával, valamint a kapcsolódó munkákkal járó kiadásokat foglalták magukban. A berendezések és szoftverek főként az adatfeldolgozó és távközlési központokhoz, az osztályok, képviselőcsoportok számítógépeihez és az elektronikus szavazórendszerhez kapcsolódnak.

48. A 2 1 4. jogcímcsoport („Műszaki berendezések és felszerelések”) kötelezettségvállalásai 21 121 778 EUR-t tettek ki. Ez műszaki eszközök és berendezések beszerzésének, bérletének, karbantartásának és javításának, és különösen a következőknek a fedezésére szolgált:

- különféle rögzített és mobil műszaki létesítmények és berendezések a kiadói, archiválási, biztonsági tevékenységgel, az étkezdékkel és az épületekkel stb. kapcsolatban,

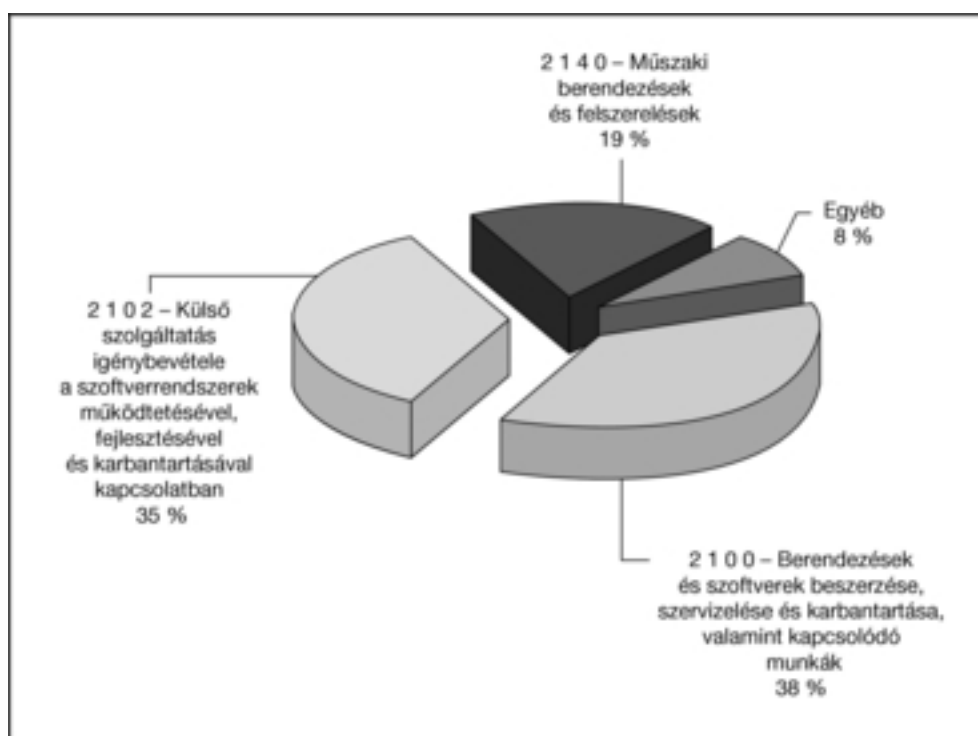
- berendezések különösen a nyomda, az irattár, a telefonközpont, az étkezdék, a személyzeti üzlet, biztonságtechnika, konferenciák és az audiovizuális ágazat számára stb.,

- kérésre további két telefonvonal kiépítése a képviselői irodákban.

49. Az adattárolási kapacitás és feldolgozási sebesség csaknem megháromszorozódott a tárgyidőszakban. 2007 végén a tárolókapacitás 193 000 gigabyte-ot (GB) tett ki, míg 2008 végére ez 584 000 GB-ra nőtt. Az adatfeldolgozási sebességet illetően: a központi szerver adott mennyiségű adat adott időn belül való feldolgozására vonatkozó kapacitása az előző évhez képest 10 %-kal nőtt. Emellett az informatikai rendszerek biztonságának garantálása érdekében a hálózatra, a szerverekre, a szoftverekre és munkaállomásokra integrált és tesztelt javítócsomagok száma a 2007. év végi 353-ról csaknem megháromszorozódott, és 2008 végén 899 volt.

6. ábra

A 21. alcímhez tartozó kiadások megoszlása %-ban



### G. 2 3. alcím „Folyó igazgatási kiadások”

50. Ez az alcím a 2008. évi kiadások 1 %-át tette ki. Az alcímen belüli 14 %-os csökkenés 2007 és 2008 között főleg a 2 3 0. jogcímcsoport („Irodaszerek, irodai eszközök és különböző fogyasztási javak”) és a főként tematikai szolgáltatásokat érintő

2 3 5. jogcímcsoport („Telekommunikáció”) kiadásainak (előfizetések, kommunikációs díjak és az adatátviteli hálózatok működtetése) csökkenésére vezethető vissza. Ezt részben ellensúlyozta a 2 3 2. jogcímcsoport (”Jogi költségek és kártérítés”) tartozó kiadások növekedése. Az alcímen belül a kiadások 54 %-a a 2 3 5. jogcímcsoportot („Telekommunikáció”), míg 17 %-a a

2 3 0. jogcímcsoportot („Irodaszerek, irodai eszközök és különböző fogyasztási javak”) érinti.

### H. 3 0. alcím „Ülések és konferenciák”

51. Ez az alcím a 2008. évi kiadások 2 %-át tette ki. A 2008. évi előirányzatok a 2007. évinél 5 %-kal voltak alacsonyabbak. Ennek oka a 3 0 0. jogcímcsoport („Személyzeti kiküldetési költségek”) ülések, bizottságok vagy küldöttségeik, képviselőcsoportok és egyéb tekintetében történő csökkenése. Ezen a jogcímcsoporton az eredeti előirányzatok 8,6 %-át törölték amiatt, hogy a kiküldetésben töltött napok száma 16 154 nappal alacsonyabb volt, mint az eredeti becslések szerint (két szeptemberi ülésnap) illetve amiatt, hogy 2008 szeptembere óta nem fizetik a kiküldetést megelőző és azt követő éjszakára az átalányösszegű juttatást.

52. Az alcím előirányzatainak 79 %-a a 3 0 0. jogcímcsoport („Személyzeti kiküldetési költségek”) fedezésére szolgál. A jogcím kötelezettségvállalásai 22 000 000 EUR-t tettek ki. Ezek fedezték – az intézmények személyzete és kirendelt nemzeti szakértők kiküldetéseinél – az útiköltségeket, a kiküldetési napidíjakat, valamint a kiküldetés során felmerülő járulékos költségeket és rendkívüli kiadásokat, beleértve a jegyekkel és foglalásokkal kapcsolatos járulékos költségeket is. 2008-ban 28 480 kiküldetésre (utazásra) került sor, és ezek 83 424 napnak felelnek

meg. A kiküldetések zöme a Parlament három munkahelye között zajlott (Brüsszel: 5 436 kiküldetés, Strasbourg: 17 162 kiküldetés és Luxemburg: 2 161 kiküldetés)

### I. 3 2. alcím „Szakértelem és információ: beszerzés, archiválás, gyártás és terjesztés”

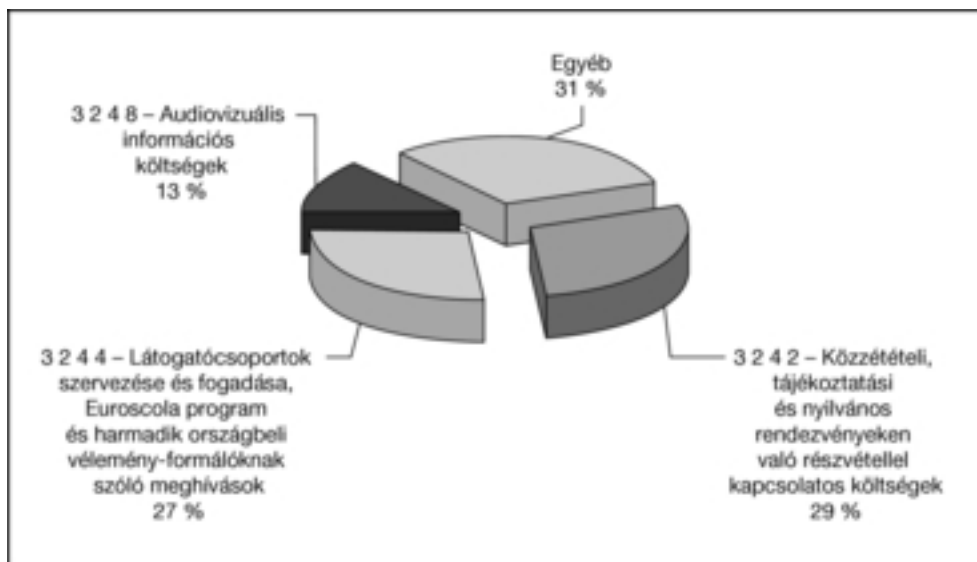
53. Ez az alcím a 2008. évi kiadások 7 %-át tette ki. Az alcímen belüli 2007 és 2008 közötti 38 %-os növekedés főként a 3 2 4 2. jogcím („Közzétételi, tájékoztatási és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek”) (+ 139 %), a 3 2 4 6. jogcím („Parlamenti televíziós csatorna (web-tv)”) (+ 614 %) és a 3 2 4 8. jogcím („Audiovizuális információk költségei”) (+ 34 %) növekedéséből adódik. A növekedés oka a 2009. évi európai választások tájékoztató kampánya.

54. Az alcím előirányzatainak 29 %-a a 3 2 4 2. jogcímet („Közzétételi, tájékoztatási és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek”), 27 %-a a 3 2 4 4. jogcímet („Látogatócsoportok szervezése és fogadása, Euroscola program és harmadik országbeli véleményformálóknak szóló meghívások”), 13 %-a pedig a 3 2 4 8. jogcímet („Audiovizuális információk költségei”) érinti.

55. Ezek megoszlását a 7. ábra szemlélteti.

7. ábra:

A 3 2. alcímhez tartozó kiadások megoszlása %-ban



56. A 3 2 4 2. jogcím leköötött előirányzatai 29 429 106 EUR-t tettek ki. Ezek az összegek elsősorban a tájékoztató kiadványokkal kapcsolatos költségeket fedezték, beleértve az elektronikus kiadványokat, az információs tevékenységeket, valamint a tagállamokban és a csatlakozásra váró országokban a nyilvános rendezvényeken, kereskedelmi vásárokon és

kiállításokon való részvételt, ideértve az európai jogalkotási figyelő frissítését.

57. A 3 2 4 4. jogcím kötelezettségvállalásai összesen 26 869 898 EUR-t tettek ki. Ez az előirányzat fedezte a csoportos látogatásokra adott támogatásokat és a kapcsolódó

felügyeleti és infrastrukturális költségeket, az Euroscola program üzemeltetési költségeit és a harmadik országbeli véleményformálók gyakorlati idejének finanszírozását.

58. A 3 2 4 8. jogcím kötelezettségvállalásai összesen 12 629 165 EUR-t tettek ki. Ez az alábbiakkal kapcsolatos kiadásokat ölelte fel:

- az audiovizuális ágazat üzemeltetési költségei (ideértve a saját ellenőrzés alatt álló szolgáltatásokat és a külső szolgáltatásokat, úgy mint a rádió- és televízióállomások műszaki szolgáltatásai, audiovizuális programok szolgáltatása, önálló és koprodukcióban történő létrehozása, vonalbérlés, televíziós és rádióműsorok átvitele, valamint az intézmény és az audiovizuális műsorszórók közötti kapcsolatok fejlesztését szolgáló egyéb intézkedések),
- a plenáris ülések és a parlamenti bizottságok ülései élő internetes közvetítésének kiadásai,
- az ülések DVD-ROM-okra történő rögzítése,
- megfelelő archívumok és keresőmotorok létrehozása, amelyek biztosítják, hogy a nagyközönség állandóan hozzáférhessen ezekhez az információkhoz.

Az Európai Parlament filmművészeti díját szintén ebből az alcímből finanszírozták.

#### J. 4 0. alcím „Egyes intézményekhez és szervezetekhez kapcsolódó költségek”

59. Ez az alcím a 2008. évi kiadások 5 %-át tette ki. Az előirányzatok 2007-ről 2008-ra történő 19 %-os növekedése főként a 4 0 0. jogcímcsoporthoz („Folyó igazgatási költségek és a képviselőcsoportok, illetve a független képviselők politikai és információs tevékenységével kapcsolatos költségek”)(+ 14 %) és a 4 0 3. jogcímcsoporthoz („Európai politikai alapítványoknak nyújtott támogatások”) kapcsolódott. A 4 0 3. jogcímcsoportra 2008-ban utaltak ki első alkalommal előirányzatokat.

60. A 4 0 0. jogcímcsoport növekedését illetően az Elnökség további 6 000 000 EUR-t utalt ki a képviselőcsoportok és független képviselők finanszírozására. Az előirányzatokat a 2009. évi európai választások tájékoztató kampányára szánták. A 4 0 0. jogcímcsoport teszi ki 4 0. jogcím előirányzatainak 80 %-át. E jogcímcsoport előirányzatai 57 266 607 EUR-t tettek ki.

61. A 4 0 3. jogcímet illetően: 2007 végén hatályba lépett az európai szintű politikai pártokra irányadó előírásokról és finanszírozásuk szabályairól szóló 2004/2003/EK rendelet módosításáról szóló, 2007. december 18-i 1524/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet. Mivel létrejött az európai politikai alapítványok finanszírozásának jogalapja, 5 000 000 EUR-t szabadítottak fel a 10 0. alcímből („Előzetes előirányzatok”).

#### K. 4 2. alcím „Parlamenti asszisztensek alkalmazásával kapcsolatos költségek”

62. Ez az alcím a 2008. évi kiadások 11 %-át tette ki. A lekötött előirányzatok 8 %-kal nőttek 2007 és 2008 között. A növekedés magyarázható a plenáris ülés 2007. októberi határozatával, miszerint növelni kell az előirányzatokat egy vagy több asszisztens felvétele és alkalmazása érdekében. A növekedés képviselőnként havi 1 000 EUR-t tett ki.

63. A jogcím kötelezettségvállalási előirányzatainak 100 %-át a 4 2 2. jogcímcsoport („Parlamenti asszisztensek”) tette ki. A jogcímcsoport lekötött előirányzatai 154 301 747 EUR-t tettek ki.

#### L. 4 4. alcím „A jelenlegi és volt képviselők üléseinek és egyéb tevékenységeinek költsége”

64. Ez az alcím a kiadások 0,02 %-át tette ki. A lekötött előirányzatok 14 %-kal nőttek 2007 és 2008 között a 4 4 0. jogcímcsoport növekedése következtében. A 4 4 0. jogcímcsoport („A jelenlegi és volt képviselők üléseinek és egyéb tevékenységeinek költsége”) az alcímen belüli kiadások 52 %-át tette ki. A lekötött előirányzatok összege 130 000 EUR volt. A 4 4 2. jogcímcsoport („Az Európai Parlamenti Társulás üléseinek és egyéb tevékenységeinek költsége”) az alcímen belüli kiadások 48 %-át tette ki. A lekötött előirányzatok összege 121 300 EUR volt.

#### M. 10. cím „Egyéb költségek”

65. Az ehhez a címhez tartozó alcímeknél csak a jelentés 1. részében tárgyalt átcsoportosítással lehet lekötni az előirányzatokat. Az ebben a címben szereplő eredeti előirányzatok 56 290 152 EUR-t tettek ki, vagyis az összes eredeti előirányzat kb. 4 %-át. A felhasználatlan egyenleg 2 080 000 EUR volt, amely a 2008. évi összes végleges előirányzat mintegy 0,1 %-a.

#### III. CÉLOK ÉS EREDMÉNYEK

66. Az Európai Parlament elé a főtitkára által 2008-re kitűzött fő célok az alábbiakban foglalhatóak össze:

- Felkészülés a Lisszaboni Szerződés alkalmazására
- Felkészülés a 2009. évi európai választásokra, hogy meg lehessen fordítani a lanyhuló szavazási kedvet
- A képviselői szolgáltatások javítása
- A Parlament Főtitkárságának reformja és konszolidációja.

67. Az alábbiakban bemutatott eredmények a felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselők 2008. évi tevékenységi jelentésein alapulnak. Az eredmények a 2008. január 1. és 2008. december 31. közötti időszakra vonatkoznak (tárgyidőszak). Az EP Főigazgatóságainak tevékenységeiről az éves tevékenységi jelentésekből nyerhető teljesebb kép.

## A. Felkészülés a Lisszaboni Szerződésre

68. Ez a célkitűzés a jogszabályi és költségvetési eljárások változásaira, a Parlament EU külkapcsolataiban betöltött szerepének erősítésére és a belső reformokra való felkészülésre vonatkozik. A főtitkár egy technikai-adminisztratív munkacsoportot hozott létre abból a célból, hogy az felkészítse a Titkárságot a Lisszaboni Szerződés hatálybalépésére. A munkacsoport foglalkozott az eljárásrendi változások (jogalkotási eljárások, komitológia) következményeivel, az Eljárási Szabályzat módosításával, a szubszidiaritás nemzeti parlamentek általi ellenőrzésének hatásával és átfogó logisztikai kérdésekkel. Mindezek ellenre Írország nemleges szavazatát követően felfüggesztették a Lisszaboni Szerződés végrehajtására irányuló előkészületeket.

69. A Parlament fontos szereplő maradt az EU külkapcsolataiban. A tárgydíszokban találkozókat tartottak a világ minden részéről származó képviselőkkel. Emellett az EP nemzetközi szervezetekkel is együttműködött, így a Világkereskedelmi Szervezettel, a Világbankkal, a Pánafrikai Parlamenttel, az Egyesült Nemzetekkel és az V. Ázsia-Európa Parlamentáris Partnerséggel (ASEP V). A Parlament részt vett választási megfigyelői küldöttségekben is.

70. A belső reform eredményeit a D. pont alatt fejtjük ki bővebben.

## B. Felkészülés a 2009. évi európai választásokra

71. A 2009. évi európai választásokkal kapcsolatos célkitűzés a lanyguló szavazási kedv megfordításának támogatása volt.

72. A polgárok parlamenti tevékenységéről és eredményekről való tájékoztatását illetően az európai választások állnak a tájékoztatási politika homlokterében. A következő projektek valósultak meg: egy multimédiás Blue Box, plakátok és háromdimenziós kültéri installációk előállítása és telepítése. Emellett előkészítették a következő projekteket: Páneurópai visszazámlálás, Újszerű szavazófülkék, online tájékoztatási kampány, televíziós és rádióreklámok, PR-anyagok készítése és helyszínek vásárlása az online, rádiós és kültéri kampányok céljaira. Emellett 2008 márciusában közzétették a Parlamentről készült Eurobarometer-felmérést, ideértve a 2009. évi választások témakörét is. A Parlament közreműködött a felmérés előkészítésében. A parlamenti bizottságok három szokásos munkahelyen kívülre küldött delegációi fokozták a parlamenti munka közismertségét, és erősítették a választott képviselők, illetve polgárok kapcsolatát. A bizottságok Unión belüli küldöttségeit illetően 62 valósult meg a 2008. évre engedélyezett 95 küldetésből (a bizottsági delegációk éves programja, valamint az éghajlatváltozással foglalkozó ideiglenes bizottság és a Ciprusal foglalkozó magas szintű csoport küldetései).

73. A Parlament több eseményben szervezőként és résztvevőként is közreműködött. Házigazdája volt a IX. Energy Globe Awards eseménynek, amelyre 109 országból érkeztek meghívottak. Az Energy Globes díj olyan helyi és regionális projekteket díjaz, amelyek hozzájárulnak az energiamegőrzéshez, a környezetvédelemhez vagy távoli és szegény közösségek olyan alapvető

erőforrásokkal való ellátásához, mint a víz és a villamos energia. Megrendezésre került a második polgárok agorája, amely az éghajlatváltozással foglalkozott. Ezzel összefüggésben az EP az európai civil társadalom 500 képviselőjét hívta meg, és otthont adott Yann Arthus-Bertrand fotókiállításának. Az esemény célja a vélemények és ötletek tagállamok és polgárok közötti kicserélésének előmozdítása és egy gyümölcsöző párbeszéd keretének megteremtése volt. A június elején megrendezett „Nyitott kapuk napja” 20 000 látogatót vonzott. Az Európai Parlament fennállásának 50. évfordulójára hat kiadvány készült. 2008-ban olyan jelentős eseményekre is sor került, mint a Lux filmdíjkiosztó, az újságírói díj, a Charlemagne díj és az európai médianapok. Emellett afrikai és ázsiai hetet szerveztek a kultúrák közötti párbeszéd európai éve keretében.

74. Beindult az EuroParlTV csatorna. Napi 24 órában sugároz, 20 nyelven. Több mint 70 órányi műsoranyag készült el. Az EuroParlTV csatorna a legfontosabb eszköz a 2009. évi európai választások tájékoztatási kampányában.

## C. a képviselői szolgáltatások javítása

75. Ez a célkitűzés a következőkhöz kapcsolódik: az új képviselői szabályzat, az üres álláshelyek új tagállamokból érkező pályázókkal való betöltése, a könyvtáron belüli elemzőszolgálat, a képviselők számára egyedi tolmácsolás és a rendelkezésükre álló különféle szolgáltatásokról való jobb tájékoztatás.

### C.1. Képviselői szabályzat

76. A képviselői szabályzat tekintetében sor került új IT-alkalmazások kifejlesztésére, illetve pályázati felhívásokra biztosítás és harmadik személyek vonatkozásában. A helyi parlamenti asszisztensek kategóriája esetében minden tagállamban előkészítették a kifizetők kiválasztásához szükséges eljárásrendeket. A szabályzat rendelkezéseinek végrehajtásakor a parlamenti asszisztensekre vonatkozó fejezet két lehetséges foglalkoztatási rendszert vázolt fel. Elsőként az akkreditált parlamenti asszisztensek három munkahelyen az Európai Személyzeti Szabályzat alapján történő foglalkoztatását, másodsor pedig a helyi asszisztensek nemzeti foglalkoztatási rendszer keretében történő alkalmazását.

### C.2. Az üres álláshelyek betöltése az új tagállamokból érkező pályázókkal

77. A megmaradt bővítési álláshelyek betöltését illetően az EU-10<sup>(1)</sup> tagállamainak személyzeti felvételi aránya 2008. december 31-én 94,4 % volt. Az arány némileg csökkent 2008 folyamán, mivel egyes bővítési álláshelyeket betöltő munkavállalók a Parlamenten belül vagy más intézményeknél nem bővítési álláshelyekre léptek át. A személyzet Bulgáriából és Romániából érkezett tagjainak integrációja gyorsan lezajlott, az EU-2<sup>(2)</sup> számára fenntartott álláshelyek 92,3 %-át töltötték be 2008 végéig.

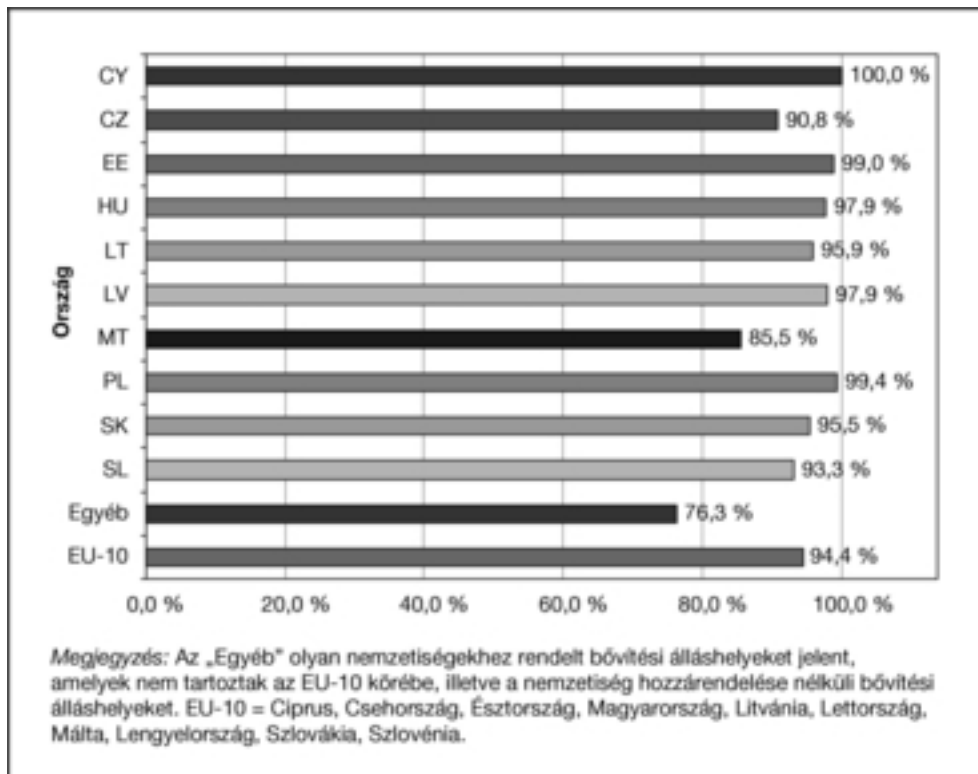
<sup>(1)</sup> EU-10 = Ciprus, Csehország, Észtország, Magyarország, Litvánia, Lettország, Málta, Lengyelország, Szlovákia, Szlovénia.

<sup>(2)</sup> EU-2 = Bulgária és Románia.

78. Az alábbiakban mutatjuk be mindkét bővítés esetében az országok szerinti megoszlást:

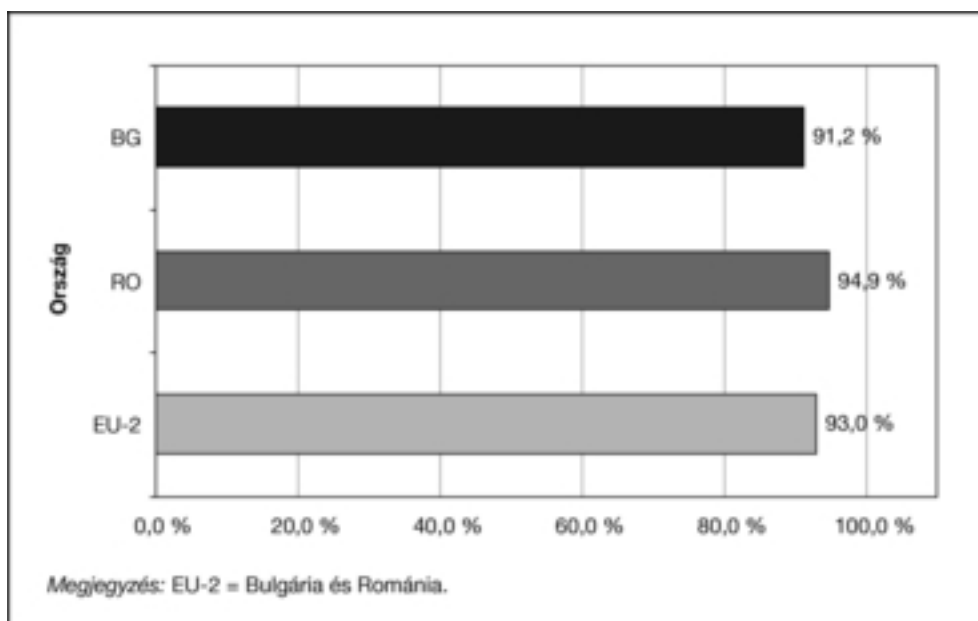
8. ábra

## Az EU-10 bővítési álláshelyeinek betöltési aránya %-ban



9. ábra

## Az EU-2 bővítési álláshelyeinek betöltési aránya %-ban



### C.3. Nyelvi szolgálatok

79. A tolmácsolási szolgáltatásokat és a képviselők találkozóinak megszervezését illetően Brüsszelben 1 357 találkozóra, Strasbourgban pedig 1 094 találkozóra került sor tolmácsolással. A tolmácsolás szoftvertámogatását illetően: 2008-ban vált működőképesé azon program új változata, amely a tolmácsokat telefonon értesíti a találkozók időpontjáról. Emellett létrejött az „Interpretation Ad Personam” (IAP) kísérleti projekt, amely egyéni tolmácsolási szolgáltatásokat nyújt a jogalkotási vagy költségvetési eljárások előadóinak. 2008 decemberéig 48 alkalommal vették igénybe a IAP-ot. Brüsszelben 4 620, Strasbourgban pedig 1 630 olyan találkozót is tartottak, amelyen tolmácsolás nem folyt. Emellett a képviselőcsoportok 32 találkozáját az EP három munkahelyén kívül készítették elő.

80. A fordítással kapcsolatban: a szó szerinti jegyzőkönyvek fordításán túl mintegy 1 540 000 oldalt fordítottak le a tárgyidőszakban (ez 2007-ben 1 120 000 oldal volt), ami 34 %-os növekedésnek felel meg. A fordítási határidőket illetően a dokumentumok több mint 90 %-a 10 napon, és 10 %-a egy napon belül készült el. A fordítási részlegek saját munkaterhük ellenére elvégezték a külső fordítások véletlenszerű ellenőrzését is. 1 970 ilyen ellenőrzést végeztek, ami összesen 9 850 oldalt érintett. Az ellenőrzött fordítások közül 1 809 volt elfogadható minőségű.

### C.4. Általános szolgáltatások

81. A képviselőknek nyújtott általános szolgáltatásokat is fejlesztették. A szakpolitikai részlegek 46 munkaértekezletet szerveztek az uniós szakpolitikák területén külső szakértelem igénybevétele érdekében. Emellett 343 esetben bíztak meg külső szakértőket. 66 meghallgatásra 154 vendéget hívtak meg (az éves 256 fős keretből). Emellett 41 petíció benyújtóját hívták meg a Petíciós Bizottság üléseire. 9 szakértő vett részt a monetáris párbeszéd 4 ülészakánának előkészítő ülésein. Negyven alkalommal kértek fel szakértőket arra, hogy ezekre az ülészakákra készítsenek írásbeli összefoglalót. A szakpolitikai részlegek és a tudományos és technológiai alternatívák értékelésével foglalkozó egység (STOA) úgyszintén jelentős és sokféle külső szakértői ismeretet bocsátott a képviselők és a bizottságok rendelkezésére. A STOA-program keretében 6 tanulmány és 2 vélemény készítésére adtak megbízást. Ezen túlmenően 11 munkaértekezletet szerveztek 22 meghívott szakértővel.

### D. Az EP Főtitkárságának reformja és konszolidációja

82. E célkitűzés a következőkből áll: az EP Főtitkárságának jelentős átalakítása, a személyzeti konszolidációs terv alkalmazása, a Parlament nyitott és befogadó intézményként történő népszerűsítése, az ügyvitel egyszerűsítése, a tulajdonjogi politika véghezvitele, a költségvetési előjelzések javítása, az ökoirányítási és vizsgálati rendszernek (EMAS) való megfelelés és a széndioxid-kibocsátás (CO<sub>2</sub>) csökkentése.

83. A Titkárságot 2008 elején átszervezték. Az Elnökség Főigazgatóságán (DG PRES) belül két új igazgatóság jött létre: a Könyvtári Igazgatóság (korábban a Tájékoztatási Főigazgatóság része) és a Nemzeti Parlamenti Kapcsolatokat Ápoló Igazgatóság (korábban az Uniós Belső Politikák Igazgatóságának része). Megalakult az Innovációs és Technológiai Támogatási Főigazgatóság (DG ITEC) az Információtechnológiai Igazgatóságból (DIT), amely korábban a DG PRES részét alkotta, valamint a Kiadói Igazgatóság a korábbi Fordítási és Kiadványszerkesztési Főigazgatóságon (DG TRED) belül. A DG TRED Fordítási Főigazgatósággá (DG-TRAD) alakult át. A Tájékoztatási Főigazgatóság (DG INFO) Kommunikációs Főigazgatósággá (DG-COMM) alakult át. A korábbi Infrastruktúrák és Tolmácsolás Főigazgatóság (DG IFIN) kettévált Infrastruktúra és Logisztika Főigazgatóságra (DG INLO) és Tolmácsolási és Konferenciaszervezési Főigazgatóságra (DG INTE). A DG FINS egy új igazgatósággal bővült: a Képviselők Szociális és Pénzügyi Juttatásai Igazgatóságával. Az Európai Parlament új szervezeti felépítését a IV. melléklet mutatja be.

84. A Főtitkárság átszervezését követően módosították a különféle informatikai alkalmazásokat. Ezen túlmenően a szinergiahatások elérése érdekében az egy főigazgatóságot kiszolgáló támogatás rendszerét a több főigazgatóságot kiszolgáló támogatás váltotta fel. A támogatásban – az Innovációs és Technológiai Támogatási Főigazgatóság (ITEC) mellett – az Elnökség Főigazgatósága (PRES) mellett – a következők részesülnek: az Elnök és a Főtitkár magánirodája, a Jogi Szolgálat, a Személyzeti Bizottság és a Belső Ellenőr, az ombudsman és az európai adatvédelmi biztos. Emellett az intranet oldalait is módosították a Főigazgatóság új szervezeti felépítésének megfelelően.

85. Az igazgatási és pénzügyi eljárásrend egyszerűsítése céljából elkészült az Európai Parlament költségvetésének végrehajtásáról szóló belső szabályok és az Eljárási Szabályzat módosításának tervezete. Emellett az igazgatási egyszerűsítésekkel foglalkozó munkacsoport elemezte a Parlament irányítását és benyújtotta a Főtitkársághoz közzétételét egyszerűsítési javaslatok kíséretében.

86. A Parlament 2008-ban folytatta tulajdonjogi politikájának véghezvitelét. A tájékoztató irodák esetében az irányvonal az, hogy az Európai Parlament és az Európai Bizottság irodáinak Európa Házakban, együtt kell lennie, és lehetőség szerint a bérleti konstrukció helyett az ingatlanvásárlást kell alkalmazni. 2008-ban megvásárolták a londoni Európa Ház épületét. London volt azon két főváros egyike, ahol még nem jött létre Európa Ház.

87. A Parlament 2007-ben három fő munkahelyére megkapta az EN/ISO 14001: 2004 tanúsítványt („Környezetirányítási rendszerek nemzetközi szabványa”). Ekként a Parlament az első európai intézmény, amely valamennyi műszaki és igazgatási tevékenységére tanúsítványt kapott. Az intézmény az elmúlt három évben csaknem 25 %-kal csökkentette gáz- és üzemanyag-felhasználását. Döntés született arról, hogy a három fő munkahelyen 100 %-ban zöld villamos energiát használnak, miközben az összes hulladéknak több mint felét újrahasznosítják, komposztálják, illetve újra felhasználják. Az EP fő munkahelyein zöld villamos energia felhasználására vonatkozó döntés tette lehetővé a széndioxid-kibocsátás 17 %-os csökkentését. A Parlament célja,

hogy 2020-ra CO<sub>2</sub>-kibocsátását 30 %-kal csökkentse. 2008-ban elvégezték az EP ún. szénlábnyomára vonatkozó külső vizsgálatot. A vizsgálat azonosította a CO<sub>2</sub>-kibocsátás mérséklési lehetőségeinek megvalósítási sorrendjét, és ennek alapján jóváhagyták a szénlábnyom cselekvési tervet. Emellett a Brüsszel és Strasbourg közötti Thalys vasútvonal 2008. júliusi bevezetése révén alacsonyabb CO<sub>2</sub>-kibocsátás valósul meg, mivel a vasúti közlekedés felvált egyes légi járatokat. A három munkahely és a tájékoztatási

irodák közötti videokonferencia-szolgáltatást gyakrabban vették igénybe. Végül, de nem utolsó sorban, az intézmény mobilitási terve keretében a személyzetet arra ösztönözték, hogy használja többet a tömegközlekedést a brüsszeli „Eurobus” és a luxemburgi „Jobkaart” rendszer révén.

*Összefoglalva úgy tekinthető, hogy az Európai Parlament elérte a főtípkára által 2008-ra kitűzött fő célokat.*

## I. MELLÉKLET

## „C” TÍPUSÚ ÁTCSOPORTOSÍTÁSOK ÖSSZEFOGLALÁSA, 2008-AS KÖLTSÉGVETÉSI ÉV

(EUR)

| Sorszám | Honnan hová<br>Alcím/<br>jogcímsorozat/<br>jogcím | Alcím/<br>jogcímsorozat/<br>jogcím száma  | Tétel megnevezése Alcím/jogcímsorozat/jogcím  | Fogadó tétel<br>összege                   | Átadó tétel összege |
|---------|---|---|---|---|---------------------|
| C1      | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 0. alcím</b>  | <b>Előzetes előirányzatok</b>   | 5 000 000                                 | – 5 000 000         |
|         | hová:   | 4 0 3   | Európai politikai alapítványoknak nyújtott támogatások  |   |                     |
| C2      | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 0. alcím</b>  | <b>Előzetes előirányzatok</b>   | 7 800 000<br><br>300 000<br><br>1 000 000 | – 9 100 000         |
|         | hová:   | 3 2 4 2/01  | Közzétételi, tájékoztatási és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek: kiadványok, tájékoztatási kampányok, nyilvános események  |   |                     |
|         | hová:   | 3 2 4 2/02  | Közzétételi, tájékoztatási és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek: elektronikus hírek és tájékoztatás (internet)   |   |                     |
| hová:   | 3 2 4 5/01  | Semináriumok, szimpóziumok és kulturális tevékenységek szervezése: a tagállamokból érkező véleményformálók számára szervezett országos és nemzetközi szimpóziumok és szemináriumok támogatása; parlamenti szimpóziumok és szemináriumok szervezési költsége |   |   |                     |
| C3      | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 4. alcím</b>  | <b>A tájékoztatási és kommunikációs politika tartaléka</b>  | 9 000 000                                 | – 9 000 000         |
|         | hová:   | 3 2 4 6   | Parlamenti televíziós csatorna (web-tv)   |   |                     |
| C4      | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 0. alcím</b>  | <b>Előzetes előirányzatok</b>   | 1 000 000                                 | – 1 000 000         |
|         | hová:   | 2 0 0 0/04  | Bérleti díjak: tájékoztatási irodák   |   |                     |
| C5      | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 1. alcím</b>  | <b>Rendkívüli tartalékalap</b>  | 165 000                                   | – 165 000           |
|         | hová:   | 1 2 0 0   | Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak: javadalmazás és juttatások  |   |                     |
| C6      | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 5. alcím</b>  | <b>Épületekkel kapcsolatos tartalék</b>   | 20 000 000                                | – 20 000 000        |
|         | hová:   | 2 0 0 3   | Ingatlanvásárlás  |   |                     |
| C7      | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 0. alcím</b>  | <b>Előzetes előirányzatok</b>   | 1 200 000                                 | – 1 200 000         |
|         | hová:   | 2 0 0 7/02  | Épületek berendezése: Strasbourg  |   |                     |
| C8      | <b>honnan:</b>                                    | <b>1 2 0 0</b>  | <b>Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak: javadalmazás és juttatások</b>   | 425 000                                   | – 425 000           |
|         | hová:   | 2 1 0 2/07  | Külső szolgáltatás igénybevétele a szoftverrendszerek működtetésével, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatban: külső szolgáltatás igénybevétele a STREAMLINE projekttel kapcsolatban és a NAP helpdesk társfinanszírozása                           |   |                     |
| C9      | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 4. alcím</b>  | <b>A tájékoztatási és kommunikációs politika tartaléka</b>  | 300 000                                   | – 300 000           |
|         | hová:   | 3 2 4 5/01  | Semináriumok, szimpóziumok és kulturális tevékenységek szervezése: a tagállamokból érkező véleményformálók számára szervezett országos és nemzetközi szimpóziumok és szemináriumok támogatása; parlamenti szimpóziumok és szemináriumok szervezési költsége |   |                     |

(EUR)

| Sorszám | Honnan hová<br>Alcím/<br>jogcímsorozat/<br>jogcím | Alcím/<br>jogcímsorozat/<br>jogcím száma | Tétel megnevezése Alcím/jogcímsorozat/jogcím   | Fogadó tétel<br>összege | Átadó tétel összege |
|---------|---|--|--|-------------------------|---------------------|
| C10     | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 1. alcím</b>                       | <b>Rendkívüli tartalékalap</b>   |                         | <b>- 500 000</b>    |
|         | hová:   | 2 1 0 2/03                               | Külső szolgáltatás igénybevétele a szoftverrendszerek működtetésével, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatban: új alkalmazások kifejlesztése és a meglévő alkalmazások továbbfejlesztése (megvalósíthatósági tanulmány, elemzés, programozás, hibaelhárítás) | 500 000                 |                     |
| C11     | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 1. alcím</b>                       | <b>Rendkívüli tartalékalap</b>   |                         | <b>- 300 000</b>    |
|         | hová:   | 3 2 0/02                                 | Szakértelem igénybevétele: tanulmányok, szakértők és egyéb személyek (uniós külső politikák)   | 50 000                  |                     |
|         | hová:   | 3 2 4 2/01                               | Közzétételi, tájékoztatási és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek: kiadványok, tájékoztatási kampányok, nyilvános események   | 250 000                 |                     |
| C12     | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 1. alcím</b>                       | <b>Rendkívüli tartalékalap</b>   |                         | <b>- 200 000</b>    |
|         | hová:   | 2 0 0 8                                  | Épületekkel kapcsolatos egyéb kiadások   | 200 000                 |                     |
| C13     | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 1. alcím</b>                       | <b>Rendkívüli tartalékalap</b>   |                         | <b>- 1 500 000</b>  |
|         | hová:   | 2 0 2 6/02                               | Az ingatlanok biztonsága és őrzése: Strasbourg   | 500 000                 |                     |
|         | hová:   | 2 0 2 6/03                               | Az ingatlanok biztonsága és őrzése: Brüsszel   | 1 000 000               |                     |
| C14     | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 0. alcím</b>                       | <b>Előzetes előirányzatok</b>  |                         | <b>- 3 500 000</b>  |
|         | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 1. alcím</b>                       | <b>Rendkívüli tartalékalap</b>   |                         | <b>- 2 000 000</b>  |
|         | hová:   | 2 0 2 4/03                               | Energiafogyasztás: Brüsszel  | 5 000 000               |                     |
|         | hová:   | 2 0 0 7/02                               | Épületek berendezése: Strasbourg   | 500 000                 |                     |
| C15     | <b>alcím alól</b>                                 | <b>3 2 4 3</b>                           | <b>Látogatóközpont</b>   |                         | <b>- 2 100 000</b>  |
|         | hová:   | 2 0 0 7/03                               | Épületek berendezése: Brüsszel   | 2 100 000               |                     |
| C16     | <b>honnan:</b>                                    | <b>1 2 0 4</b>                           | <b>Szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel és szolgálati viszony megszűnésével kapcsolatos jogosultságok</b>  |                         | <b>- 980 000</b>    |
|         | <b>honnan:</b>                                    | <b>2 0 2 2/03</b>                        | <b>Takarítás és karbantartás: Brüsszel</b>   |                         | <b>- 1 250 000</b>  |
|         | hová:   | 2 0 0 7/01                               | Épületek berendezése: Luxembourg   | 1 250 000               |                     |
|         | hová:   | 2 0 0 7/03                               | Épületek berendezése: Brüsszel   | 980 000                 |                     |
| C17     | <b>honnan:</b>                                    | <b>1 2 0 0</b>                           | <b>Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak: javadalmazás és juttatások</b>  |                         | <b>- 1 000 000</b>  |
|         | <b>honnan:</b>                                    | <b>1 4 0 0</b>                           | <b>Egyéb alkalmazottak</b>   |                         | <b>- 4 000 000</b>  |
|         | <b>honnan:</b>                                    | <b>1 4 0 4/03</b>                        | <b>Gyakornoki időszakok, ösztöndíjak és tisztviselői csereprogramok: az intézmény és az állami szektor közötti személycserék</b>   |                         | <b>- 500 000</b>    |
|         | hová:   | 1 4 2/02                                 | Külső szolgáltatások: egyéb fordítások és gépírás  | 5 500 000               |                     |
| C18     | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 1. alcím</b>                       | <b>Rendkívüli tartalékalap</b>   |                         | <b>- 55 000</b>     |
|         | hová:   | 2 3 2/01                                 | Jogi költségek és kártérítés: jogi költségek   | 55 000                  |                     |
| C19     | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 1. alcím</b>                       | <b>Rendkívüli tartalékalap</b>   |                         | <b>- 200 000</b>    |
|         | hová:   | 3 2 4 5/02                               | Semináriumok, szimpóziumok és kulturális tevékenységek szervezése: Szaharov-díj és az átadási ünnepség szervezési költségei  | 200 000                 |                     |

(EUR)

| Sorszám | Honnan hová<br>Alcím/<br>jogcímcsoport/<br>jogcím | Alcím/<br>jogcímcsoport/<br>jogcím száma | Tétel megnevezése Alcím/jogcímcsoport/jogcím   | Fogadó tétel<br>összege | Átadó tétel összege |
|---------|---|--|--|-------------------------|---------------------|
| C20     | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 0. alcím</b>                       | <b>Előzetes előirányzatok</b>  |                         | <b>- 65 152</b>     |
|         | hová:   | 1 2 0 0                                  | Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak: javadalmazás és juttatások   | 65 152                  |                     |
| C21     | <b>honnan:</b>                                    | <b>1 0 3 0</b>                           | <b>Öregségi nyugdíjak</b>  |                         | <b>- 333 000</b>    |
|         | <b>honnan:</b>                                    | <b>1 0 8</b>                             | <b>Árfolyamveszteségek</b>   |                         | <b>- 80 000</b>     |
|         | hová:   | 1 0 2                                    | Ideiglenes juttatások  | 253 000                 |                     |
|         | hová:   | 1 0 0 6                                  | Általános költségtérítés   | 80 000                  |                     |
|         | hová:   | 1 0 1 0/02                               | Betegség- és baleset-biztosítási, illetve egyéb társadalombiztosítási költségek: betegségbiztosítás  | 80 000                  |                     |
| C23     | <b>alcím alól</b>                                 | <b>10 0. alcím</b>                       | <b>Előzetes előirányzatok</b>  |                         | <b>- 125 000</b>    |
|         | hová:   | 2 3 0/04                                 | Irodaszerek, irodai eszközök és különböző fogyasztási javak: irodai eszközök   | 125 000                 |                     |
| C24     | <b>honnan:</b>                                    | <b>1 4 0 2/01</b>                        | <b>Konferenciatolmácsok: tolmácsok és konferencia-technikusok</b>  |                         | <b>- 100 000</b>    |
|         | hová:   | 2 3 2/01                                 | Jogi költségek és kártérítés: jogi költségek   | 100 000                 |                     |
| C25 REV | <b>honnan:</b>                                    | <b>3 0 0/01</b>                          | <b>Személyzeti kiküldetési költségek: plenáris ülések, bizottságok vagy küldöttségeik, képviselőcsoportok és egyéb</b>   |                         | <b>- 1 300 000</b>  |
|         | <b>honnan:</b>                                    | <b>4 2 2 2</b>                           | <b>Árfolyamveszteségek</b>   |                         | <b>- 400 000</b>    |
|         | hová:   | 2 0 2 6/02                               | Az ingatlanok biztonsága és őrzése: Strasbourg   | 650 000                 |                     |
|         | hová:   | 2 0 2 6/03                               | Az ingatlanok biztonsága és őrzése: Brüsszel   | 1 050 000               |                     |
| C26     | <b>honnan:</b>                                    | <b>4 2 2 0</b>                           | <b>Parlamentari asszisztensek alkalmazása</b>  |                         | <b>- 550 000</b>    |
|         | <b>honnan:</b>                                    | <b>1 0 3 1</b>                           | <b>Rokkantsági nyugdíjak</b>   |                         | <b>- 200 000</b>    |
|         | <b>honnan:</b>                                    | <b>1 0 3 0</b>                           | <b>Öregségi nyugdíjak</b>  |                         | <b>- 350 000</b>    |
|         | hová:   | 1 0 0 4/02                               | Az üléseken való részvétellel összefüggő útiköltségek, napidíjak és kapcsolódó költségek: az AKCS-EU Egyezményben és az Euro-mediterrán Fórumot létrehozó megállapodásban előírt parlamenti küldöttségek és intézmények  | 550 000                 |                     |
|         | hová:   | 1 0 0 4/01                               | Az üléseken való részvétellel összefüggő útiköltségek, napidíjak és kapcsolódó költségek: plenáris ülések, bizottságok vagy küldöttségeik, képviselőcsoportok és egyéb   | 550 000                 |                     |
| C27     | <b>honnan:</b>                                    | <b>2 3 5/01</b>                          | <b>Távközlés: Luxembourg</b>   |                         | <b>- 60 000</b>     |
|         | <b>honnan:</b>                                    | <b>2 3 5/02</b>                          | <b>Távközlés: Strasbourg</b>   |                         | <b>- 50 000</b>     |
|         | <b>honnan:</b>                                    | <b>2 3 5/03</b>                          | <b>Távközlés: Brüsszel</b>   |                         | <b>- 150 000</b>    |
|         | <b>honnan:</b>                                    | <b>2 3 5/04</b>                          | <b>Távközlés: telematikai szolgáltatások díjai (előfizetések, kommunikációs díjak és az adattovábbító hálózatok működtetése)</b>   |                         | <b>- 740 000</b>    |
|         | <b>honnan:</b>                                    | <b>4 0 3</b>                             | <b>Európai politikai alapítványoknak nyújtott támogatások</b>  |                         | <b>- 300 000</b>    |
|         | hová:   | 2 1 0 2/03                               | Külső szolgáltatás igénybevétele a szoftverrendszerek működtetésével, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatban: új alkalmazások kifejlesztése és a meglévő alkalmazások továbbfejlesztése (megvalósíthatósági tanulmány, elemzés, programozás, hibaelhárítás) | 1 300 000               |                     |

(EUR)

| Sorszám                             | Honnan hová<br>Alcím/<br>jogcímcsoport/<br>jogcím | Alcím/<br>jogcímcsoport/<br>jogcím száma | Tétel megnevezése Alcím/jogcímcsoport/jogcím   | Fogadó tétel<br>összege | Átadó tétel összege |
|-------------------------------------|---|--|--|-------------------------|---------------------|
| C28                                 | <b>honnan:</b>                                    | <b>2 1 4/03</b>                          | <b>Műszaki berendezések és felszerelések: műszaki berendezések és felszerelések vásárlása, cseréje, bérlete, karbantartása és javítása – épületek</b>    |                         | <b>– 675 000</b>    |
|                                     | hová:   | 2 0 0 7/02                               | Épületek berendezése: Strasbourg   | 675 000                 |                     |
| C29                                 | <b>honnan:</b>                                    | <b>2 0 0 0/01</b>                        | <b>Bérleti díjak: Luxembourg</b>   |                         | <b>– 1 100 000</b>  |
|                                     | <b>honnan:</b>                                    | <b>2 0 0 3</b>                           | <b>Ingtatlanvásárlás</b>   |                         | <b>– 730 000</b>    |
|                                     | <b>honnan:</b>                                    | <b>2 0 2 2/01</b>                        | <b>Takarítás és karbantartás: Luxembourg</b>   |                         | <b>– 50 000</b>     |
|                                     | <b>honnan:</b>                                    | <b>2 0 2 2/03</b>                        | <b>Takarítás és karbantartás: Brüsszel</b>   |                         | <b>– 405 000</b>    |
|                                     | <b>honnan:</b>                                    | <b>2 1 4/03</b>                          | <b>Műszaki berendezések és felszerelések: műszaki berendezések és felszerelések vásárlása, cseréje, bérlete, karbantartása és javítása – épületek</b>    |                         | <b>– 490 000</b>    |
|                                     | hová:   | 2 0 0 7/02                               | Épületek berendezése: Strasbourg   | 325 000                 |                     |
|                                     | hová:   | 2 0 0 7/03                               | Épületek berendezése: Brüsszel   | 2 450 000               |                     |
| C30                                 | <b>honnan:</b>                                    | <b>4 2 2 0</b>                           | <b>Parlamentí asszisztensek alkalmazása</b>  |                         | <b>– 2 000 000</b>  |
|                                     | hová:   | 3 2 4 2/01                               | Közzétételi, tájékoztatási és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek: kiadványok, tájékoztatási kampányok, nyilvános események | 2 000 000               |                     |
| C31                                 | <b>honnan:</b>                                    | <b>1 4 0 2/01</b>                        | <b>Konferenciatolmácsok: tolmácsok és konferencia-technikusok</b>  |                         | <b>– 6 000 000</b>  |
|                                     | hová:   | 4 0 0                                    | Folyó igazgatási költségek és a képviselőcsoportok, illetve a független képviselők politikai és információs tevékenységével kapcsolatos költségek        | 6 000 000               |                     |
| <b>C átcsoportosítások összesen</b> |   |  |  | <b>80 528 152</b>       | <b>– 80 528 152</b> |

## II. MELLÉKLET

## „P” TÍPUSÚ ÁTCSOPORTOSÍTÁSOK ÖSSZEFOGLALÁSA, 2008-AS KÖLTSÉGVETÉSI ÉV

| Sorszám | Alcím/jogcímcsoport/jogcím  | Összeg      |
|---------|---|-------------|
| P1      | <b>a 2 0 0. jogcímcsoporton belül („Épületek”)</b>  |             |
|         | honnan: 2 0 0 0/01 Bérleti díjak: Luxembourg  | - 1 663 246 |
|         | hová: 2 0 0 1/03 Éves bérleti díjak: Brüsszel   | 172 630     |
|         | hová: 2 0 0 8 Épületekkel kapcsolatos egyéb kiadások  | 1 490 616   |
| P2      | <b>a 2 0 2. jogcímcsoporton belül („Épületekkel kapcsolatos kiadások”)</b>  |             |
|         | honnan: 2 0 2 2/01 Takarítás és karbantartás: Luxembourg  | - 39 475    |
|         | hová: 2 0 2 4/03 Energiafogyasztás: Brüsszel  | 39 475      |
| P3      | <b>A 2 1 0. jogcímcsoporton belül (Adatfeldolgozással és távközléssel kapcsolatos berendezések, működési költségek és szolgáltatások)</b>   |             |
|         | honnan: 2 1 0 0/01 Berendezések és szoftverek beszerzése, szervizelése és karbantartása, valamint kapcsolódó munkák: infrastrukturális berendezések és szoftverek beszerzése, szervizelése és karbantartása, valamint kapcsolódó munkák   | - 1 500 000 |
|         | honnan: 2 1 0 0/05 Berendezések és szoftverek beszerzése, szervizelése és karbantartása, valamint kapcsolódó munkák: infrastrukturális és fejlesztési szoftverek beszerzése, cseréje és karbantartása   | - 500 000   |
|         | hová: 2 1 0 2/01 Külső szolgáltatás igénybevétele a szoftverrendszerek működtetésével, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatban: hardware-támogatás  | 1 000 000   |
|         | hová: 2 1 0 2/02 Külső szolgáltatás igénybevétele a szoftverrendszerek működtetésével, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatban: a meglévő alkalmazások karbantartása (változáselemzés, programozás, hibaelhárítás)  | 520 000     |
|         | hová: 2 1 0 2/03 Külső szolgáltatás igénybevétele a szoftverrendszerek működtetésével, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatban: új alkalmazások kifejlesztése és a meglévő alkalmazások továbbfejlesztése (megvalósíthatósági tanulmány, elemzés, programozás, hibaelhárítás) | 380 000     |
|         | hová: 2 1 0 2/06 Külső szolgáltatás igénybevétele a szoftverrendszerek működtetésével, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatban: támogató szolgáltatások az IKT termékek és szolgáltatások értékeléséhez (műhelyértekezletek stb.) és az infrastruktúra karbantartásához       | 100 000     |
| P4      | <b>A 1 6 1. jogcímcsoporton belül (Személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások)</b>   |             |
|         | honnan: 1 6 1 2 Továbbképzés  | - 100 000   |
|         | hová: 1 6 1 3 Továbbképzés: kiküldetési költségek   | 100 000     |
| P5      | <b>a 1 2 2. jogcímcsoporton belül („Szolgálati jogviszony előrehozott megszűnése utáni juttatások”)</b>   |             |
|         | honnan: 1 2 2 2 Juttatások olyan alkalmazottak számára, akiknek szolgálati jogviszonya megszűnik, valamint különleges nyugdíjrendszer tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak számára  | - 35 000    |
|         | hová: 1 2 2 0 A szolgálat érdekében nyugdíjazott alkalmazottaknak járó juttatások   | 35 000      |
| P6      | <b>a 2 0 0. jogcímcsoporton belül („Épületek”)</b>  |             |
|         | honnan: 2 0 0 5 Építkezések   | - 1 600 000 |
|         | hová: 2 0 0 7/01 Épületek berendezése: Luxembourg   | 1 600 000   |
| P7      | <b>a 2 0 0. jogcímcsoporton belül („Épületek”)</b>  |             |
|         | honnan: 2 0 0 5 Építkezések   | - 2 200 000 |
|         | hová: 2 0 0 7/02 Épületek berendezése: Strasbourg   | 1 200 000   |
|         | hová: 2 0 0 7/03 Épületek berendezése: Brüsszel   | 1 000 000   |
| P8      | <b>a 3 2 4. jogcímcsoporton belül („Gyártás és terjesztés”)</b>   |             |
|         | honnan: 3 2 4 0 Hivatalos Lap   | - 750 000   |
|         | hová: 3 2 4 1/01 Digitális és hagyományos kiadványok: szerkesztés   | 750 000     |

|  |  |  | (EUR)             |
|--|--|--|-------------------|
| Sorszám                                      | Alcím/jogcímsorozat/jogcím   |  | Összeg            |
| P9   | <b>a 2 0 2. jogcímsorozatban belül („Épületekkel kapcsolatos kiadások”)</b>            |  |                   |
|  | honnan:  | 2 0 2 2/01 Takarítás és karbantartás: Luxembourg   | - 350 000         |
|  | hová:  | 2 0 2 4/01 Energiafogyasztás: Luxembourg   | 200 000           |
|  | hová:  | 2 0 2 4/04 Energiafogyasztás: tájékoztatási irodák   | 150 000           |
| P10  | <b>a 3 0 4. jogcímsorozatban belül („Ülésekhez kapcsolódó egyéb költségek”)</b>        |  |                   |
|  | honnan:  | 3 0 4 7 Az Eurolat parlamenti közgyűlése üléseinek egyéb szervezési költségei  | - 43 000          |
|  | hová:  | 3 0 4 8 Az Euromed parlamenti közgyűlése üléseinek egyéb szervezési költségei  | 43 000            |
| P11  | <b>a 1 6 1. jogcímsorozatban belül (Személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások)</b> |  |                   |
|  | honnan:  | 1 6 1 2 Továbbképzés   | - 120 000         |
|  | hová:  | 1 6 1 0 Munkaerő-felvételi költségek   | 120 000           |
| P12  | <b>a 1 2 0. jogcímsorozatban belül („Díjazás és egyéb jogok”)</b>                      |  |                   |
|  | honnan:  | 1 2 0 2 Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak: fizetett túlóra  | - 100 000         |
|  | honnan:  | 1 2 0 4 Szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel és szolgálati viszony megszűnésével kapcsolatos jogosultságok   | - 700 000         |
|  | hová:  | 1 2 0 0 Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak: javadalmazás és juttatások   | 800 000           |
| P13  | <b>a 3 0 4. jogcímsorozatban belül („Ülésekhez kapcsolódó egyéb költségek”)</b>        |  |                   |
|  | honnan:  | 3 2 4 4/01 Látogatócsoporthoz szervezése és fogadása, Euroscola program és harmadik országbeli véleményformálóknak szóló meghívások: a látogatócsoporthoz fogadásának költségei és az azoknak nyújtott támogatások | - 200 000         |
|  | honnan:  | 3 2 4 6 Parlamenti televíziós csatorna (web-tv)  | - 3 800 000       |
|  | hová:  | 3 2 4 2/01 Közzétételi, tájékoztatási és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek: kiadványok, tájékoztatási kampányok, nyilvános események  | 4 000 000         |
| P14  | <b>a 2 0 0. jogcímsorozatban belül („Épületek”)</b>                                    |  |                   |
|  | honnan:  | 2 0 0 0/01 Bérleti díjak: Luxembourg   | - 916 000         |
|  | honnan:  | 2 0 0 0/02 Bérleti díjak: Strasbourg   | - 35 000          |
|  | honnan:  | 2 0 0 0/03 Bérleti díjak: Brüsszel   | - 193 000         |
|  | honnan:  | 2 0 0 5 Építkezések  | - 2 576 000       |
|  | honnan:  | 2 0 0 8 Épületekkel kapcsolatos egyéb kiadások   | - 60 000          |
|  | hová:  | 2 0 0 7/02 Épületek berendezése: Strasbourg  | 3 780 000         |
| <b>„P” típusú átcsoportosítások összesen</b> |  |  | <b>17 480 721</b> |

## III. MELLÉKLET

## A 2008. ÉVI ELŐIRÁNYZATOK FELHASZNÁLÁSA

| Jogcímcsoport/<br>Jogcím | Tétel megnevezése  | Eredeti<br>előirányzatok | Átcsoportosítás | Végleges<br>előirányzatok | Kötelezett-<br>ségvállalások | Felhasználás<br>%-ban |
|--------------------------|--|--------------------------|-----------------|---------------------------|------------------------------|-----------------------|
| 1 0 0 4                  | Az üléseken való részvétellel összefüggő útiköltségek, napidíjak és kapcsolódó költségek   | 80 338 000               | 1 100 000       | 81 438 000                | 81 438 000                   | 100 %                 |
| 1 0 0 5                  | A képviselői megbízatás gyakorlása során felmerülő különleges utazási költségek  | 1 240 000                | —               | 1 240 000                 | 1 035 000                    | 83 %                  |
| 1 0 0 6                  | Általános költségtérítés   | 38 188 000               | 80 000          | 38 268 000                | 38 268 000                   | 100 %                 |
| 1 0 0 7                  | Hivatali feladatok ellátásával összefüggő juttatás   | 166 000                  | —               | 166 000                   | 165 464                      | 100 %                 |
| 1 0 1 0                  | Betegség- és baleset-biztosítási, illetve egyéb társadalombiztosítási költségek  | 1 905 000                | 80 000          | 1 985 000                 | 1 906 141                    | 96 %                  |
| 1 0 1 2                  | Fogyatékkal élő képviselők és a képviselők fogyatékkal élő gyermekeinek támogatására irányuló külön intézkedések   | 184 000                  | —               | 184 000                   | 84 584                       | 46 %                  |
| 1 0 2                    | Ideiglenes juttatások  | 238 000                  | 253 000         | 491 000                   | 342 763                      | 70 %                  |
| 1 0 3 0                  | Öregségi nyugdíjak   | 10 165 000               | - 683 000       | 9 482 000                 | 9 411 104                    | 99 %                  |
| 1 0 3 1                  | Rokkantsági nyugdíjak  | 659 000                  | - 200 000       | 459 000                   | 421 498                      | 92 %                  |
| 1 0 3 2                  | Túlélő hozzátartozói nyugdíjak   | 2 900 000                | —               | 2 900 000                 | 2 812 536                    | 97 %                  |
| 1 0 3 3                  | Önkéntes nyugdíjpénztár képviselők számára   | 14 533 000               | —               | 14 533 000                | 13 275 922                   | 91 %                  |
| 1 0 5                    | Nyelv- és számítástechnikai tanfolyamok  | 1 000 000                | —               | 1 000 000                 | 800 000                      | 80 %                  |
| 1 0 8                    | Árfolyamveszteségek  | 100 000                  | - 80 000        | 20 000                    | —                            | 0 %                   |
| 1 2 0 0                  | Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak: javadalmazás és juttatások   | 475 363 819              | - 394 848       | 474 968 971               | 472 281 974                  | 99 %                  |
| 1 2 0 2                  | Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak: fizetett túlóra  | 450 000                  | - 100 000       | 350 000                   | 350 000                      | 100 %                 |
| 1 2 0 4                  | Szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel és szolgálati viszony megszűnésével kapcsolatos jogosultságok   | 7 100 000                | - 2 085 000     | 5 015 000                 | 5 015 000                    | 100 %                 |
| 1 2 2 0                  | A szolgálat érdekében nyugdíjazott alkalmazottaknak járó juttatások  | 860 000                  | 35 000          | 895 000                   | 872 666                      | 98 %                  |
| 1 2 2 2                  | Juttatások olyan alkalmazottak számára, akiknek szolgálati jogviszonya megszűnik, valamint különleges nyugdíjrendszer tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak számára | 6 000 000                | - 35 000        | 5 965 000                 | 5 400 317                    | 91 %                  |
| 1 4 0 0                  | Egyéb alkalmazottak  | 26 690 300               | - 4 000 000     | 22 690 300                | 21 270 715                   | 94 %                  |
| 1 4 0 2                  | Konferenciatolmácsok   | 55 757 000               | - 6 100 000     | 49 657 000                | 46 187 820                   | 93 %                  |
| 1 4 0 4                  | Gyakornoki időszakok, ösztöndíjak és tisztviselői csereprogramok   | 8 192 250                | - 500 000       | 7 692 250                 | 5 908 090                    | 77 %                  |
| 1 4 2                    | Külső szolgáltatások   | 9 687 150                | 5 500 000       | 15 187 150                | 14 581 157                   | 96 %                  |
| 1 6 1 0                  | Munkaerő-felvételi költségek   | 235 000                  | 120 000         | 355 000                   | 355 000                      | 100 %                 |
| 1 6 1 2                  | Továbbképzés   | 3 825 000                | - 220 000       | 3 605 000                 | 3 429 683                    | 95 %                  |
| 1 6 1 3                  | Továbbképzés: kiküldetési költségek  | 1 375 000                | 100 000         | 1 475 000                 | 1 350 000                    | 92 %                  |
| 1 6 3 0                  | Szociális jólét  | 553 000                  | —               | 553 000                   | 518 257                      | 94 %                  |

| Jogcímsoport/<br>Jogcím | Tétel megnevezése  | Eredeti<br>előirányzatok | Átcsoportosítás | Végleges<br>előirányzatok | Kötelezett-<br>ségvállalások | Felhasználás<br>%-ban |
|-------------------------|--|--------------------------|-----------------|---------------------------|------------------------------|-----------------------|
| 1 6 3 2                 | A személyzet tagjai közötti társadalmi kapcsolatok és egyéb intézkedések   | 320 000                  | —               | 320 000                   | 282 350                      | 88 %                  |
| 1 6 5 0                 | Orvosi ellátás   | 990 000                  | —               | 990 000                   | 986 997                      | 100 %                 |
| 1 6 5 2                 | Az éttermek és munkahelyi étkezdék folyó üzemeltetési költsége   | 1 900 000                | —               | 1 900 000                 | 1 900 000                    | 100 %                 |
| 1 6 5 4                 | Gyermekfelügyeleti központ és a Parlamenttel szerződésben álló bölcsődék   | 6 722 000                | —               | 6 722 000                 | 3 892 927                    | 58 %                  |
| 2 0 0 0                 | Bérleti díjak  | 29 735 000               | - 2 907 246     | 26 827 754                | 26 492 837                   | 99 %                  |
| 2 0 0 1                 | Éves lízingdíjak   | 2 271 000                | 172 630         | 2 443 630                 | 2 442 681                    | 100 %                 |
| 2 0 0 3                 | Ingatlanvásárlás   | —                        | 19 270 000      | 19 270 000                | 19 269 322                   | 100 %                 |
| 2 0 0 5                 | Építkezések  | 15 000 000               | - 6 376 000     | 8 624 000                 | 8 617 100                    | 100 %                 |
| 2 0 0 7                 | Épületek berendezése   | 22 463 000               | 17 060 000      | 39 523 000                | 39 423 667                   | 100 %                 |
| 2 0 0 8                 | Épületekkel kapcsolatos egyéb kiadások   | 7 924 680                | 1 630 616       | 9 555 296                 | 9 412 980                    | 99 %                  |
| 2 0 2 2                 | Takarítás és karbantartás  | 32 224 000               | - 1 689 475     | 30 534 525                | 30 150 078                   | 99 %                  |
| 2 0 2 4                 | Energiafogyasztás  | 11 959 670               | 5 389 475       | 17 349 145                | 17 311 708                   | 100 %                 |
| 2 0 2 6                 | Épületek biztonsága és őrzése  | 34 162 950               | 3 200 000       | 37 362 950                | 36 422 043                   | 97 %                  |
| 2 0 2 8                 | Biztosítás   | 1 524 600                | —               | 1 524 600                 | 1 465 957                    | 96 %                  |
| 2 1 0 0                 | Berendezések és szoftverek beszerzése, szervizelése és karbantartása, valamint kapcsolódó munkák   | 45 350 000               | - 2 000 000     | 43 350 000                | 43 031 348                   | 99 %                  |
| 2 1 0 2                 | Külső szolgáltatás igénybevétele a szoftverrendszerek működtetésével, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatban                              | 34 839 000               | 4 225 000       | 39 064 000                | 38 968 197                   | 100 %                 |
| 2 1 2                   | Bútorok  | 4 046 130                | —               | 4 046 130                 | 3 627 532                    | 90 %                  |
| 2 1 4                   | Műszaki berendezések és felszerelések  | 31 039 540               | - 1 165 000     | 29 874 540                | 21 121 778                   | 71 %                  |
| 2 1 6                   | Járművek   | 5 481 630                | —               | 5 481 630                 | 5 073 305                    | 93 %                  |
| 2 3 0                   | Irodaszerek, irodai eszközök és különböző fogyasztási javak  | 1 780 750                | 125 000         | 1 905 750                 | 1 709 332                    | 90 %                  |
| 2 3 1                   | Pénzügyi költségek   | 678 150                  | —               | 678 150                   | 454 561                      | 67 %                  |
| 2 3 2                   | Jogi költségek és kártérítés   | 276 111                  | 155 000         | 431 111                   | 430 215                      | 100 %                 |
| 2 3 5                   | Telekommunikáció   | 6 809 000                | - 1 000 000     | 5 809 000                 | 5 312 696                    | 91 %                  |
| 2 3 6                   | Levelek postaköltsége és szállítási díjak  | 970 200                  | —               | 970 200                   | 725 040                      | 75 %                  |
| 2 3 7                   | Költöztetés  | 886 050                  | —               | 886 050                   | 641 129                      | 72 %                  |
| 2 3 8                   | Egyéb igazgatási költségek   | 618 750                  | —               | 618 750                   | 517 348                      | 84 %                  |
| 3 0 0                   | Személyzeti kiküldetési költségek  | 25 490 000               | - 1 300 000     | 24 190 000                | 22 000 000                   | 91 %                  |
| 3 0 2                   | Fogadási és reprezentációs költségek   | 955 800                  | —               | 955 800                   | 875 584                      | 92 %                  |
| 3 0 4 0                 | Belső ülések egyéb költségei   | 2 390 850                | —               | 2 390 850                 | 2 030 429                    | 85 %                  |
| 3 0 4 2                 | Ülések, kongresszusok és konferenciák  | 1 395 900                | —               | 1 395 900                 | 998 474                      | 72 %                  |
| 3 0 4 4                 | A WTO-ról szóló parlamenti konferencia, valamint egyéb parlamentközi, eseti és WTO-küldöttségek üléseinek szervezésével kapcsolatos egyéb kiadások | 623 700                  | —               | 623 700                   | 432 360                      | 69 %                  |

| Jogcímcsoport/<br>Jogcím | Tétel megnevezése   | Eredeti<br>előirányzatok | Átcsoportosítás | Végleges<br>előirányzatok | Kötelezett-<br>ségvállalások | Felhasználás<br>%-ban |
|--------------------------|---|--------------------------|-----------------|---------------------------|------------------------------|-----------------------|
| 3 0 4 6                  | Az AKCS–EU közös parlamenti közgyűlése üléseinek egyéb szervezési költségei   | 480 150                  | —               | 480 150                   | 411 577                      | 86 %                  |
| 3 0 4 7                  | Az Eurolat parlamenti közgyűlése üléseinek egyéb szervezési költségei   | 97 000                   | – 43 000        | 54 000                    | 22 193                       | 41 %                  |
| 3 0 4 8                  | Az Euromed parlamenti közgyűlése üléseinek egyéb szervezési költségei   | 61 875                   | 43 000          | 104 875                   | 44 689                       | 43 %                  |
| 3 0 4 9                  | Az utazási iroda szolgáltatásainak költségei  | 1 198 890                | —               | 1 198 890                 | 1 148 890                    | 96 %                  |
| 3 2 0                    | Szakértelem igénybevétele   | 10 172 000               | 50 000          | 10 222 000                | 8 554 029                    | 84 %                  |
| 3 2 2 0                  | Dokumentációs és könyvtári költségek  | 3 565 980                | —               | 3 565 980                 | 3 419 931                    | 96 %                  |
| 3 2 2 2                  | Az archív állomány költségei  | 1 782 990                | —               | 1 782 990                 | 1 782 547                    | 100 %                 |
| 3 2 3                    | Kapcsolat harmadik országok parlamentjeivel és a parlamenti demokrácia támogatása   | 360 000                  | —               | 360 000                   | 227 451                      | 63 %                  |
| 3 2 4 0                  | Hivatalos Lap   | 6 000 000                | – 750 000       | 5 250 000                 | 5 244 160                    | 100 %                 |
| 3 2 4 1                  | Digitális és hagyományos kiadványok   | 1 935 450                | 750 000         | 2 685 450                 | 2 660 584                    | 99 %                  |
| 3 2 4 2                  | Közzétételi, tájékoztatási és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek  | 15 425 000               | 14 350 000      | 29 775 000                | 29 429 106                   | 99 %                  |
| 3 2 4 3                  | Látogatóközpont   | 6 840 000                | – 2 100 000     | 4 740 000                 | 261 351                      | 6 %                   |
| 3 2 4 4                  | Látogatócsoportok szervezése és fogadása, Euroscola program és harmadik országbeli véleményformálókhoz szóló meghívások                           | 28 550 000               | – 200 000       | 28 350 000                | 26 869 898                   | 95 %                  |
| 3 2 4 5                  | Szemináriumok, szimpóziumok és kulturális tevékenységek szervezése  | 2 093 000                | 1 500 000       | 3 593 000                 | 3 399 145                    | 95 %                  |
| 3 2 4 6                  | Parlamenti televíziós csatorna (web-tv)   | —                        | 5 200 000       | 5 200 000                 | 5 168 076                    | 99 %                  |
| 3 2 4 7                  | Az Európa jövőjéről szóló vitára vonatkozó tájékoztatással kapcsolatos kiadások   | 500 000                  | —               | 500 000                   | —                            | 0 %                   |
| 3 2 4 8                  | Audiovizuális információs költségek   | 14 300 000               | —               | 14 300 000                | 12 629 165                   | 88 %                  |
| 3 2 4 9                  | Információcsere nemzeti parlamentekkel  | 1 184 400                | —               | 1 184 400                 | 760 193                      | 64 %                  |
| 4 0 0                    | Folyó igazgatási költségek és a képviselőcsoportok, illetve a független képviselők politikai és információs tevékenységével kapcsolatos költségek | 51 660 000               | 6 000 000       | 57 660 000                | 57 266 607                   | 99 %                  |
| 4 0 2                    | Európai politikai pártoknak nyújtott támogatások  | 10 645 000               | —               | 10 645 000                | 10 339 866                   | 97 %                  |
| 4 0 3                    | Európai politikai alapítványoknak nyújtott támogatások  | —                        | 4 700 000       | 4 700 000                 | 4 268 630                    | 91 %                  |
| 4 2 2 0                  | Parlamenti asszisztensek alkalmazása  | 160 091 000              | – 2 550 000     | 157 541 000               | 154 301 747                  | 98 %                  |
| 4 2 2 2                  | Árfolyamveszteségek   | 500 000                  | – 400 000       | 100 000                   | —                            | 0 %                   |
| 4 4 0                    | A volt képviselők üléseinek és egyéb tevékenységeinek költsége  | 130 000                  | —               | 130 000                   | 130 000                      | 100 %                 |

| Jogcímsorozat/<br>Jogcím | Tétel megnevezése   | Eredeti<br>előirányzatok | Átcsoportosítás | Végleges<br>előirányzatok | Kötelezett-<br>ségvállalások | Felhasználás<br>%-ban |
|--------------------------|---|--------------------------|-----------------|---------------------------|------------------------------|-----------------------|
| 4 4 2                    | Az Európai Parlamenti Társulás üléseinek és egyéb tevékenységeinek költsége | 121 300                  | —               | 121 300                   | 121 300                      | 100 %                 |
| 10 0. alcím              | Előzetes előirányzatok  | 21 990 152               | - 19 990 152    | 2 000 000                 | —                            | 0 %                   |
| 10 1. alcím              | Rendkívüli tartalékalap   | 5 000 000                | - 4 920 000     | 80 000                    | —                            | 0 %                   |
| 10 4. alcím              | A tájékoztatási és kommunikációs politika tartaléka                         | 9 300 000                | - 9 300 000     | —                         | —                            | —                     |
| 10 5. alcím              | Épületekkel kapcsolatos tartalék  | 20 000 000               | - 20 000 000    | —                         | —                            | —                     |
| <b>Összesen</b>          |   | <b>1 452 517 167</b>     | —               | <b>1 452 517 167</b>      | <b>1 401 962 800</b>         | <b>97 %</b>           |

IV. MELLÉKLET  
AZ EP FŐTTKÁRSÁGÁNAK SZERVEZETI DIAGRAMJA, 2008

